TE JAARGANG No. 14981 VRIJDAG 9 JULI 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

fdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

MBASSADEUR TAYLOR NSAIGON VERVANGEN

Henry Cabot Lodge op oude standplaats terug

WASHINGTON (RTR). — President Johnson heeft gisteren het ontslag van generaal Maxwell Taylor als ambassadeur van de Verenigde Staten in Zuid-Vietnam aanvaard en de herbenoeming van Henry Cabot Lodge als zodanig bekend gemaakt. Het Witte Huis maakte bekend dat Lodge en de minister van Defensie, McNamara, volgende week woensdag naar Vietnam zullen vliegen voor besprekingen met de Zuidvietnamese regering, generaal Taylor en generaal Westmoreland, de Amerikaanse bevelhebber in Vietnam.

General Taylor had zijn ontslag per brief aangeboden. In de brief schreef hij dat hij om persoonlijke redenen bij het aanvaarden van zijn functie had verzocht dat de benoeming voor één jaar zou gelden. President Johnson had geantwoord dat hij het ontslag met grote spijt aanvaardde. De Amerikaanse president prees de diensten van Taylor voor zijn land en voor „de zaak van de vrijheid".

Amerikaanse hoge ambtenaren verklaarden dat er geen reden is wijzigingen te verwachten in de politiek ten opzichte van Vietnam, als gevolg van de ambassadeurswisseling. De Republikeinse leider in het Huis van Afgevaardigden, Gerald Ford, zei versteld te staan over het nieuws en was van mening dat de regering duidelijk moet laten weten of deze wisseling een verandering betekent in de politiek van „vastbeslotenheid tegenover de communistische agressie".

Verloofde paar in Maasstad

OTTERDAM (ANP) — Het be- ... van koningin Juliana, prins ...nhard, prinses Beatrix en de heer ...s von Amsberg aan Rotterdam is ...morgen omstreeks half twaalf be-...en.

...a een rijtoer door een deel van ...erdam werd in het clubgebouw ... de koninklijke roei- en zeilvereni-... „De Maas" een aantal autori-...ten en genodigden voorgesteld. ...arna ging het gezelschap aan boord ... de speedboot „Rotterdam" voor ... tocht van ongeveer anderhalf uur ...or de havens.

...e lucht boven Rotterdam was ...auw, maar het was droog, toen de ...et zich bij de rijksweg Rotterdam-...recht in beweging zette voor de ...rste rijtoer, van Kralingen via ...rooswijk en het centrum naar de ...eerhaven. Zowel koningin en prins ...s prinses Beatrix en haar verloofde ...onden zich in open auto's aan vele ...uizenden enthousiaste Rotterdam-...ers, die zich langs de route hadden ...pgesteld. Het enthousiasme en de ...rukte waren op sommige plaatsen in ...e stad en met name in het centrum ...o groot, dat de betrekkelijk kleine ...oet slechts stapvoets vooruit kwam. ...n de kantoorwijken daalden wolken ...an bloemen en confetti uit de ra-...en op de hoge gasten neer.

Oe Thant in Engeland

LONDEN (AFP) — De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Oe Thant, is donderdag in Londen aangekomen. Hoofdthema van zijn besprekingen met premier Wilson zal de kwestie-Vietnam zijn. Oe Thant zal voorts een ontmoeting hebben met de andere leden van de gemenebest-vredescommissie.

Tweede treinrover nam de vlucht

LONDEN (RTR) — Een van de **daders van de in 1963 gepleegde treinroof in Engeland, waarbij circa** 26 miljoen gulden werd buitgemaakt, is donderdag uit de Londense gevangenis ontsnapt. Ronald Biggs, veroordeeld tot 30 jaar, wist met drie medegevangenen over een muur te klimmen, op het dak van een verhuiswagen te springen en in een gereedstaande auto te ontkomen. Hij was de tweede treinrover die uit de gevangenis ontsnapte. Vorig jaar verdween Frederick Wilson, geholpen door een bende die een waker neersloeg,



Door de aanhoudende regenval is het water in Moskou op sommige punten zo hoog gestegen, dat autobussen in de straten vastraakten. De passagiers moesten toen met bootjes worden ontzet en „gered."

WINTERSE ZOMER IN NEDERLAND

DEN HAAG (ANP). — Ofschoon de zomer officieel al bijna drie weken duurt, zijn er in Nederland maar een paar werkelijke zomerse dagen geweest. Regenjassen en warme wollen truien zijn geen ongewoon verschijnsel bij de huidige weersgesteldheid, waarbij regen en storm niet van de lucht zijn.

In tal van huizen brandt weer de kachel. Behalve voor de vakantiegangers, die zich „troosten" met de gedachte, dat ook in andere landen het weer niet best is, is de kou een strop voor de strandexploitanten en andere ondernemingen, die het van de zon moeten hebben.

Hoofdcommissaris neemt ontslag

WILLEMSTAD. — Mr J. P. van der Steur, hoofdcommissaris van politie in de Nederlandse Antillen, heeft met ingang van 1 augustus ontslag uit zijn functie gevraagd. Dit is hem eervol verleend. De heer Van der Steur zal de Antillen aan het einde van de volgende week verlaten. Hij is reeds enige tijd met ziekteverlof.

Orgaan A.R.P. concludeert:

Koningschap stelt geen bovenmenselijke eisen

DEN HAAG (ANP) — „Het koningschap stelt helemaal geen bovenmenselijke of onmenselijke eisen, aldus een der conclusies in het hoofdartikel getiteld „Het Koningschap" in het jongste nummer van het weekblad van de Ani-Revolutionaire Partij „Nederlandse Gedachten".

Na een historische inleiding schrijft het blad: „Het parlementaire koningschap geeft aan het volk geen minder vrijheden en rechten dan de republiek" en „zij, die wel voor de **republiek kiezen, ook in Nederland, menen dat het koningschap zijn tijd** heeft gehad. Zij vinden b.v. dat het onmenselijke eisen stelt aan de personen, die het koningschap bekleden. Maar dat is een cirkelredenering. Zij, deze scribenten, eisen eerst, dat b.v. een kroonprinses ter wille van haar toekomstige taak, er van zal afzien, een Duitser als partner voor het leven te kiezen, om daarna te constateren, dat zo'n eis tot verstikking van de stem van het har een onmenselijke eis is. En dat het koningschap dus in onze tijd geen bestaansrecht meer heeft.

Het koningschap stelt helemaal geen bovenmenselijke of onmenselijke eisen. Duizenden in elk land, ook in de republiek, weten, dat hun ambt hun beperkingen oplegt, en zij aanvaarden dat. De moderne ontwikkeling betekent juist een losmaking van banden, die vroeger knelden, een bevrijding uit een „gouden kooi".

En wij verkiezen het koningschap, zoals wij dat kunnen, verre boven een republiek. De Derde Republiek **in Frankrijk is ons een waarschuwend voorbeeld en ook de republiek** van Weimar. Partij-politiek en strijd om de macht hebben dan geen enkel tegenwicht.

Het is merkwaardig, dat ook in socialistische kringen, waar men vroeger doctrinair republikeins was, deze opvatting het heeft gewonnen", aldus „Nederlandse Gedachten", dat er verder op wijst, dat Nederland een bijzonder nationaal koningschap kent, verbonden aan het Huis van Oranje.

Cees Haast uit de Tour

COL DE LAUTARET (ANP) — Enkele kilometers onder de top van de Col du Lautaret eindigde voor Cees Haast volkomen onverwacht de Tour de France 1965. Hevig bloedend uit een diepe wond aan zijn linker dijbeen, opgelopen bij een onbenullige val nog geen vier kilometer na de start in Briançon, stond de coureur, die in de afgelopen dagen door zijn voortreffelijke rijden de bewondering had afgedwongen van alle volgers, aan de kant van de weg. De ijlings opgeroepen tourarts Dumas en zijn assistenten probeerden tevergeefs het bloed te stuiten.

Cees Haas, fatalistisch wachtend op het resultaat van het werk van de dokter zag de toestand toch al somber in. „Het blijft bloeden, het blijft bloeden", herhaalde hij maar steeds. Verder toonde de Brabander nog geen emotie: Cees Haast kan hard zijn voor zichzelf. Vlakbij zijn paradepaard stond handenwringend Kees Pelenaars.

Cees Haast stond als beste Nederlander op de zesde plaats in het algemeen klassement. Gisteren had hij zich uitstekend geweerd in de eerste Alpen-etappe. Hierover leest men op pagina 7.

Gezaghebber O.S. Henriquez:

Plan hospitaal helemaal klaar

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Gezaghebber O. S. Henriquez van Aruba heeft gistermiddag meegedeeld, dat de plannen voor het nieuwe hospitaal geheel klaar gekomen zijn en dat zij vandaag naar Aruba verstuurd zouden worden. Nadat de architect de plannen heeft goedgekeurd zal men het bestek klaar maken. Eind volgende maand zal ook het bestek klaar zijn van het nieuwe stationsgebouw op de Prinses Beatrixluchthaven. De EEG staat positief tegenover het **Arubaanse verzoek de inrichting hiervan (450.000 gld) en de afwerking van het terrein (800.000 gld) voor haar rekening te nemen.**

Bij de EEG-projecten geen verdeelsleutel

De EEG zal waarschijnlijk ook de inrichting van de scholen (825.000), voor welk project de EEG reeds 3.6 miljoen beschikbaar stelde, op zich nemen. Voor de bouw van het Sheraton-hotel (9,5 miljoen) zal men in Nederland een obligatielening uitschrijven van 8.5 miljoen, waarvoor de Nederlandse regering de aflossing en de rente garandeert. Het eilandgebied zal één miljoen gulden moeten financieren. Mocht de aanbesteding van 11 augustus hoger uitvallen dan men verwacht, dan heeft het Bestuurscollege hiervoor reeds voorzieningen getroffen. Het BC meent echter, dat dit niet het geval zal zijn. Tenslotte heeft de gezaghebber bij de EEG in Brussel de plannen besproken voor de nieuwe weg naar San Nicolas (600.000) en de brug over het Spaans Lagoen (1.6 miljoen). Een en ander deelde de gezaghebber mee naar aanleiding van zijn reis naar de VS, Nederland en de EEG in Brussel.

Verklaring Gorsira

Naar aanleiding van de verklaring van gezaghebber M. P. Gorsira van Curaçao als zou dit eilandgebied recht hebben op zestig procent van de voor de Antillen beschikbare EEG-gelden, merkte gezaghebber Henriquez op, dat hiervan geen sprake is. De EEG bekijkt ieder project afzonderlijk en houdt geen rekening met een bepaalde verdeel-sleutel.

Eveneens ontkende de gezaghebber, dat hij pessimistisch zou zijn. „Ik was steeds optimistisch. Zelfs in de tijd, toen wij het Aruba Caribbean Hotel en de waterfabriek gingen bouwen en er zoveel pessimisten waren. We zullen echter hard moeten aanpakken", aldus de gezaghebber.

Optimistisch

Evenmin wilde hij iets horen over plannen als zou hij Antilliaanse afgevaardigde worden in de koninkrijksdelegatie bij de EEG. „Ik hoop nooit te gaan. Ik ambieer deze functie niet. Ik hoop nog vele jaren aan de vooruitgang van Aruba te kunnen werken", verklaarde hij in dit verband. Tijdens de persconferentie op Aruba kwam ook zijn gesprek met de Nederlandse pers ter sprake. Volgens krantenberichten zou hij gezegd hebben dat de situatie op de Antillen gevaarlijker was dan in Afrika. De gezaghebber zei, dat hij dit niet had meegedeeld, maar wel had hij erop gewezen, dat de toestand op de Antillen geheel anders ligt. (Voor een uitvoerig verslag zie pag. 6).



Een batterij van vier betonmolens davert sinds gisterochtend zeven uur boven Fleur de Marie op de berg Arrarat. In 25 uur moet 500 ton beton geproduceerd en gestort worden voor het landhoofd aan Punda-zijde, waarop in de nabije toekomst de stalen brugconstructie komt te rusten. Vanmiddag moest het werk gereed zijn. Meer informaties over deze marathon-operatie op pagina 3.

BENELUX-OVERLEG OVER E. E. G.-CRISIS

„Bliksembezoek" van mr Luns aan Brussel

BRUSSEL (ANP). — In Brussel is gisteren onverwacht Benelux-overleg gepleegd over de crisis in de Europese Economische Gemeenschap. Minister van Buitenlandse Zaken, mr J. M. A. H. Luns, had een onderhoud van meer dan een uur met zijn (demissionaire) Belgische collega, P. H. Spaak. Daarna pleegde hij overleg met de permanente vertegenwoordiger bij het Europese gemeenschappen in Brussel, D. Spierenburg. Als gevolg van het „bliksembezoek" moest deze de vergadering van het comité van permanente vertegenwoordigers van de E.E.G.-landen, dat gistermiddag voor het eerst zonder Franse vertegenwoordiger bijeenkwam, een uur voor het einde verlaten.

Minister Luns, die aan zijn bezoek geen enkele ruchtbaarheid had gegeven, weigerde enigerlei mededeling over zijn gesprek met minister Spaak te doen. Evenmin was hij bereid te bevestigen, dat het gesprek betrekking had op de komende ontmoeting van beide ministers met hun Franse collega, M. Couve de Murville. Een woordvoerder van het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde gisteravond slechts, dat de ministers Spaak en Luns „de Europese crisis" hadden besproken. Hij bevestigde overigens, dat zij hun Franse collega de volgende week dinsdag in Parijs zullen ontmoeten, waar de volgende week een buitengewone vergadering van de Noordatlantische raad wordt gehouden.

Initiatief Spaak

Naar in Brussel wordt vernomen, is het initiatief tot de ontmoeting uitgegaan van minister Spaak. Een Belgische woordvoerder deelde mee, dat deze „de afgelopen dagen verscheidene gesprekken heeft gevoerd met Europese personaliteiten om zijn inlichtingen over de huidige toestand in de E.E.G. volledig te maken". Het doel daarvan is, zoals de woordvoerder verklaarde, van gedachten te wisselen over de „werkwijze die het beste kan leiden tot hervatting van de onderhandelingen tussen Frankrijk en zijn vijf E.E.G.-partners over de financiering van het gemeenschappelijke landbouwbeleid van de „zes", die de vorige week woensdag tot een breuk leidden. Aangenomen wordt dat de ministers van gedachten hebben gewisseld over de verdere dagelijkse gang van zaken in de E.E.G. na de Franse boycott.

Inmiddels is gistermiddag in de vergadering van het comité van permanente vertegenwoordigers van de E.E.G.-landen in Brussel gebleken, dat ook België en Luxemburg bereid zijn zonder Frankrijk „die zaken te bespreken die nuttig worden geacht" en verder te gaan met de voorbereiding van de bijeenkomst van de E.E.G.-ministerraad van 26 juli. Dit zal dan de eerste ministeriële bijeenkomst van de E.E.G. zonder Frankrijk worden.

Door land ingesloten staten krijgen vrije doorgang naar de zee

NEW YORK (ANP). — Gisteren is in New York een conferentie van de Verenigde Naties geëindigd over het recht van door land ingesloten staten op de vrije doorvoer van goederen naar de zee. Aan de conferentie, die een maand heeft geduurd, werd door ruim vijftig landen deelgenomen. Gisteren werd met 46 stemmen voor, geen tegen en 7 onthoudingen een slotacte en conventie over deze kwestie aanvaard, die een belangrijke stap vooruit betekent voor landen die niet aan de zee liggen. Dit is met ongeveer een vijfde van de 114 leden van de Verenigde Naties het geval. Tot het einde van het jaar bestaat gelegenheid tot ratificatie van de conventie.

Volgens deelnemers aan het overleg is de conventie vooral van belang voor Afrikaanse landen die hun goederen verzenden via landen met primitieve vervoersmogelijkheden. Er werd echter op gewezen dat de conventie nog slechts een begin is. In de inleiding tot de conventie zal het volgende beginsel worden opgenomen: de bevestiging van het recht van elke door land ingesloten staat op vrije toegang tot de zee is een wezenlijke grondslag voor de uitbreiding van de internationale handel en voor de economische ontwikkeling.

Gehoopt wordt dat de meeste landen de conventie zullen ratificeren, hoewel van vele kanten voorbehoud is gemaakt ten aanzien van de huidige tekst. Vooral de Sovjet-Unie toonde zich zeer gereserveerd hoewel zij vóór de conventie in haar geheel had gestemd. De landen die zich van stemming onthielden waren Kongo (Brazzaville), Frankrijk, Pakistan, Roemenië, Zuid-Afrika, Zuid-Vietnam en Thailand. Frankrijk stemde onder meer tegen omdat het geen vervoer over zijn grondgebied kon garanderen.

De conferentie was een uitvloeisel van de wereldhandelsconferentie van de Verenigde Naties, die verleden jaar is gehouden en waarop werd besloten tot herziening van de conventie van Barcelona van 1921. Hierin is een wettelijke regeling opgenomen voor het vervoer van goederen van het ene land naar het andere over het grondgebied van een derde land.

Frankrijk bij vergadering van EEG

BRUSSEL (ANP) — Frankrijk heeft gistermiddag voor het eerst sedert de boycott van de werkzaamheden van de Europse gemeenschappen een vergadering van de EEG bijgewoond. Twee ambtenaren namen deel aan de besprekingen in het beheerscomité van de EEG voor varkensvlees.

Frankrijk heeft direct na de afkondiging van de boycot van de EEG (die maandag is begonnen) aangekondigd dat ten aanzien van het bijwonen van vergaderingen van echnische comcommissies die lopende zaken behandel (zoals de beheerscomité's), „het standpunt van de Franse regering op een later tijdstip bekend zou worden gemaakt".

De beheerscomités bestaat uit afgevaardigden van de zes EEG-landen op ambtelijk niveau en uit vertegenwoordigers van de Europese commissies.

SCHIP VERSPERT HAVENMOND

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanmiddag iets over één is het vrachtschip „Kassel", varende onder Duitse vlag, bij het binnenlopen van de Annabaai uit de koers gelopen en dwars voor de havenmond met de boeg loodrecht op de muur van Hotel Curacao voor anker gegaan. Omstreeks kwart voor twee lukte het het schip door met volle kracht achteruit te stomen en met assistentie van de sleepboot „Koraal" vlot te komen. De „Kassel" is daarna zonder verdere ongelukken de Annabaai binnengelopen.

Het voorval trok zeer grote belangstelling van het publiek langs de waterkant.

Rassenonrust in zuiden VS

BOGALUSA (AFP) — In Bogalusa in de Amerikaanse staat Louisiana is donderdag een blanke man door een revolverschot gewond tijdens een schermutseling voor het stadhuis, na een godsdienstige bijeenkomst waaraan ongeveer 250 strijders voor de rechten der negers deelnamen. Twee negers werden gearresteerd. Een van hen gaf volgens de politie toe dat hij op de blanke had geschoten nadat deze hem had getart.

De politie heeft versterkingen laten aanrukken in verband met mogelijke ongeregeldheden. Nadat de blanke was neergeschoten ontstonden er wilde tonelen, waarbij blanken en negers elkaar te lijf gingen. Bogalusa is al lang een centrum van Ku Klux Klan-activiteit.

RADIO-TELEVISIE

Vrijdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Curomjournaal; 20.45 Hersengymnastiek; 21.00 Franse les; 22.00 Nieuws; 22.15 Semi klas. muz.; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP — (9590 - 6005 - 6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Ned. nieuwsjournaal; 19.16 Buitenlands weekoverz.; 19.28 Progr. overz.; 19.30 Thema met variaties; 19.45 Koopvaardij; 20.10 Verzoekplaten Ned. Ant. en Sur.; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.44 Nieuws; 20.46 Beurs; - (15290 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (11930 - 9715 kHz) - 20.00 Spaans progr.; - (6075 kHz) - 21.00 Spaans progr.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Roode Kruis; 17.45 Alliance Francaise; 18.00 Count of Monte Cristo; 18.30 Public service; 18.45 Nieuws; 19.00 Cul. en Opvoeding; 19.15 Hotelshow; 19.30 Nuestro barrio; 20.00 Concentracion; 20.30 Lucyshow; 21.00 Nieuws; 21.15 Videorama; 21.30 One step beyond; 22.30 Wrestling.

VENEVISION
3.00 Cocina al Minuto; 3.30 Historias de Amor; 4.00 El Club del Zorro; 5.00 Popeye; 5.05 El Angel del Espacio; 5.15 El Investigador Submarino; 5.45 U.S. Marshall; 6.15 Johnny Ringo; 6.45 Johnny Quest; 7.15 El Informador; 7.30 Viaje al Fondo del Mar; 8.30 El Detective Millonario; 9.30 Intriga en Hawaii; 10.30 Frente a la Prensa.

RADIO CARACAS TV.
9.00 En el Jardin de Infancia; 9.30 4 Grado de TV Educativa; 10.00 6 Grado de TV Educativa; 10.30 El Programa de Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tu; 11.55 Noticia; 12.00 El Show de Renny; 1.35 Se Necesita una Amiga; 1.55 Secretos de Mujer; 2.00 La Novela del Hogar; 2.20 Secretos de Mujer; 2.25 La Novela Romantica; 2.45 Secretos de Mujer; 2.50 La Novela Pasional; 3.10 Tu Desconocido Yo; 3.25 Locolandia; 4.00 Cortos Cinematográficos; 4.15 Patrulla Africana; 4.45 Comedy Capers; 5.00 Caricaturas; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Wells Fargo; 6.00 Hazañas del Espacio; 7.30 El Agente Sentimental; 8.30 La Caldera del Diablo; 9.00 El Observador; 9.15 El Tribunal Popular; 9.45 Juan Vicente Torrealba y su Comedia Musical; 10.15 Markham; 10.45 Jefatura 87; 11.50 Radio Caracas Television Te Dice.

CVTV 3.35 Almanaque, Momentos Históricos; 3.38 Cine Club Infantil; 5.30 Marshall Dillon; 6.00 Randall el Justiciero; 6.30 Los Tres Chiflados; 7.00 Historias Apasionantes; 7.30 Cásate y Verás; 8.00 Felipe; 8.30 La Gran Revista del Jueves; 9.30 La Novela de las 9.30; 10.00 Knock Out; 10.05 Cine de la Noche.

Zaterdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Billy Vaughn; 09.00 Vit. B. progr.; 10.30 Nieuws; 10.40 Klas. muz.; 11.15 Lichte muz.; 11.30 Film- en showmuz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz. 12.30 Boodschap van Israel; 13.00 Nieuws; 13.30 Weekeinde allerlei; 15.00 Ora infantil; 15.30 Verzoekplatenprogr.; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELDOMROEP— (17810 kHz) - 12.00 Opening; Nederlands nieuws; Week in Ned.; Engels nieuws; Com. nieuws; Nederlands nieuws; Fin. Econ. overz.; (11730 - 9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 De week in Ned.; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.55 Cocktails; 18.29 Deze wondere wereld; 18.39 Ter overdenking; 18.42 Progr voor morgen: 18.43 Nieuws,

KNSM — Agamemnon 2 vn St. Vincent nr St Lucia; Ammon 2 te La Guaira; Archimedes 1 60 zo Landsend nr San Juan; Aristoteles 1 800 no Bermuda nr Port au Prince; Daphnis 2 vn Cristobal nr San Pedro; Diogenes 1 210 wnw Kingston nr Cur.; Kalydon 1 vn Port au Prince nr San Juan; Ladon 2 te P'arbo; Maron 1 20 n Nassau nr Baltimore; Oranjestad 1 380 wzw Madeira nr Barbados; Oranje Nassau 2 vn Cur. nr Nassau; Prins der Nederlanden 1 250 w Ouessant nr Southampton; Sarpedon 1 vn Funchal nr Barbados; Socrates 1 vn Prto Cabello nr La Guaira; Solon 1 225 wzw Madeira nr Cur.; Theron 1 vn Port of Spain nr Miami; Ulysses 2 vn St. Marta nr Barranquilla; Willemstad 1 445 zw Madeira nr Madeira.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Artemis 8 70 m z Pto Rico nr San Juan; Achilles 8 te Bilbao; Agamemnon 9 vn St. Maarten nr La Romana; Ammon 9 te Port of Spain; Ares 9 vn Bridgetown nr Port of Spain; Baarn 8 800 m w Azoren nr Emden; Breda 9 vn La Guaira nr Amuaybay; Chiron 8 1200 m no P'arbo nr P'arbo; Diogenes 8 vn Guanta nr Port of Spain; Kreon 8 210 m zo Jamaica nr Mobile; Marathon 8 800 m zw Azoren nr Cur.; Medon 8 vn Pta Cardon nr Guanta; Oranje Nassau 8 172 m zw Aruba nr Aruba; Oranjestad 8 vn Barbados nr Port of Spain; Osiris 8 360 m n Azoren nr Sto Domingo; Pericles 8 vn San Lorenzo nr San Jose; Poseidon 8 vn Cur. nr Pto Cabello; Sinon 8 1050 zw Azoren nr A'dam; Triton 8 vn Cur. nr Aruba; Ulysses 8 vn Pto Limon nr Tampa.

TANKERS — Camitia 3 510 m zw Azoren nr Cur.; Koningswaard 10 te Pta Cardon verw.; Korovina 8 500 m w Azoren nr R'dam; Tamara 8 550 m no Flores nr Pto Miranda.

Kopen op afbetaling kenmerk van welvaart

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — Kopen op krediet, dit is het kenmerk van de welvaartsstaat. De oude stelregel „produceren of verdwijnen" gaat niet langer op voor welvarende naties. We leven in een consumptiemaatschappij die grotendeels draaiende wordt gehouden door het afbetalingsstelsel. De leefgewoonten van de van huis uit puriteinse kopers zijn grondig gewijzigd. Het oude principe „wie wat bewaart, die heeft wat" dat in een populaire beschrijving bekend staat als „een appeltje voor de dorst" is verdwenen. In de Verenigde Staten heeft de helft van het aantal gezinnen een afbetalingsschuld. Meer dan een derde van het jaarlijkse inkomen wordt besteed aan afbetalingen en aflossingen van leningen die aangegaan zijn voor de aankoop van een of meer duurzame gebruiksartikelen. Doch niet alleen de Verenigde Staten worden geconfronteerd met een steeds hoger oplopende particuliere schuld. Ook in de landen van West- en Noord-Europa heeft zij gigantische vormen aangenomen. Meer dan een half miljoen Nederlandse gezinnen heeft momenteel afbetalingsverplichtingen lopen. Naar het zich laat aanzien, zal de vraag naar consumptiekrediet en naar afbetalingskrediet, nog verder toenemen. We kunnen ons de vraag stellen of een dergelijke ontwikkeling de economie ten goede komt.

Kredietbrief in de V.S. in Nederland onbekend

Het gemakkelijk beschikbaar zijn van krediet en het mentaal aanvaarden van het kopen op afbetaling betekenen in vele gevallen, dat de consument per jaar meer kan verteren dan zijn genoten inkomen en beschikbare liquide reserves toelaten.

De waarde die de verbruikers van vandaag hechten aan het bezit van duurzame consumptiegoederen stimuleert het kopen op afbetaling. Degene die dergelijke consumptiegoederen in zijn bezit wil hebben kan op drie manieren handelen. Hij kan eerst gedurende lange tijd een gedeelte van zijn inkomsten opzij leggen om daarmede het begeerde goed contant te betalen. In dit geval is de koper onherroepelijk goedkoper uit omdat hij de hoge te betalen rente, die tot maximaal 21 procent van het geleende bedrag kan oplopen niet behoeft te betalen. Daarentegen is hij in de gelegenheid gedurende de periode van sparen een rentevergoeding te incasseren als hij het geld op de spaarbank zet. Een derde voordeel is de mogelijkheid tot het verkrijgen van een flinke korting bij contante betaling. Het behoeft geen betoog, dat het verschil in de te betalen prijs bij contante betaling en bij koop op afbetaling of bij financiering met krediet, in vele gevallen meer dan een kwart van de oorspronkelijke koopprijs bedraagt. Ondanks de voordelen die aan kopen onder het devies „boter bij de vis" zijn verbonden, gaan telkendage duizenden mensen over tot het aankopen van duurzame en meestal duurdere goederen onder condities van gespreide betaling of met behulp van een krediet van een volkskredietbank of een persoonlijke lening bij een algemene bank.

Mogelijkheden

Met het vermelden van deze laatste twee aspecten hebben wij drie mogelijkheden van aankoop aangegeven. We kunnen de conclusie trekken, dat vele mensen bereid zijn een zeer hoge prijs te betalen om een bepaald produkt eerder in hun bezit te kunnen krijgen. De consument heeft de volle vrijheid zijn aankopen uit te stellen tot het tijdstip dat hij over voldoende contanten beschikt, maar hij heeft eveneens de vrijheid om zijn aankopen te dekken met vreemd geleend geld.

Het betreft hier een keuzevraagstuk van de eerste orde. De aspirant-autokoper af ijskastbezitter zal zich echter moeten bezinnen op de relatie- en nadelen van beide mogelijkheden.

... een maatschappij nog niet op een niveau is aangeland, dat haar ... duurzame produkten kunnen beschikken en in een situatie verkeren, dat zij het overgrote deel van hun lopende inkomsten nodig moeten hebben voor de aankoop van dagelijkse produkten, dan is deze vrijheid om aankopen uit te stellen of om bij het kopen vooruit te lopen op het toekomstige inkomen zeer beperkt. Er is weliswaar sprake van uitgestelde betalingen doch deze beperken zich tot de bakker, kruidenier, groente- en melkboer en overtreffen zelden bedragen groter dan honderd gulden.

Een groot gedeelte van de goederen die wij kopen zonder over financieringsmiddelen te beschikken, draagt een luxe-karakter zodat de vervulling van de behoeften om deze goederen te bezitten uitgesteld kan worden.

Welvaart aanleiding

Het is de Amerikaanse deskundige op het gebied van consumentengedrag George Katone geweest, die in zijn vermaarde boek The Powerful Consumer heeft gewezen op de relatie tussen het koopbedrag en de welvaart. Hij zegt onder meer dat de tendens tot inkomensstijging, die wij allen aan den lijve ondervinden, verbonden is met de verbetering van de levensstandaard terwijl deze verbetering op haar beurt tot stand wordt gebracht door de aankoop van duurzame artikelen op afbetaling. Het kopen van deze goederen is dus een onmiddellijke reactie op de stijging van het inkomen en ook op een verwachte stijging hiervan. Wij gaan er in de meeste gevallen van uit dat ons huidige inkomen in de nabije toekomst alleen maar zal stijgen. De afbetalingsverplichtingen en zelfs de prijs die we voor deze mogelijkheid moeten betalen, worden dan gezien tegen de achtergrond van dit in de toekomst stijgende inkomen. Er zijn maar weinigen die tot de conclusie komen, dat we beter de vervulling van een luxe-behoefte moeten uitstellen totdat we dit inkomen in de hand hebben. De afbetalingsschuld, die de consument aangaat vormt pas dan een echt probleem wanneer we geen toeneming in ons inkomen zien en hierdoor onze schulden niet of nauwelijks meer kunnen aflossen.

Verschijnselen

Het vooruitlopen op de toekomstige verdiensten bij aankopen van duurzame produkten en het kopen op afbetaling zijn ingeburgerde verschijnselen geworden bij het consumentengedrag. De voortdurende stijging van de reële inkomens van de kopers en de daarmee gepaard gaande verhoging van de koopkracht, die de potentiële behoeften aan duurzame gebruiksgoederen sneller doen toenemen zullen een stimulans voor de ontwikkeling van het afbetalingskrediet en consumentenkrediet betekenen.

De geneigdheid tot sparen is afgenomen ten gevolge van de voortschrijdende geldontwaarding. Tegenover een hoge kredietprijs staat het voorstel van de nog lage prijs, zo redeneren velen onder ons. Zij vergeten echter, dat de prijsstijging, die weliswaar kenmerkend is voor de hoogconjunctuur, niet steeds bij duurzame gebruiksartikelen plaats heeft. Naarmate het aanbod van ijskasten, auto's, televisietoestellen, mixers, enz. groter wordt en het assortiment van merken zich uitbreidt waardoor de onderlinge concurrentie om de gunst van de aspirantkoper te verkrijgen toeneemt zullen de prijzen de neiging hebben te dalen. De massafabricage van deze produkten laat lagere prijzen toe.

Het psychologisch klimaat rondom het afbetalingsstelsel is aanmerkelijk verbeterd. Het kopen zonder over de nodige financiële middelen te beschikken is niet langer een bewijs van onvermogen. Het heeft een aanvaardbare plaats gevonden in het patroon van de koopbeslissingen en van de inrichting van huishoudbudget van menig gezin.

Volgens Amerikaanse berekeningen zouden de prijzen van duurzame gebruiksartikelen met ongeveer twintig procent zijn gedaald, omdat gefinancierd kan worden met consumptief krediet. Het argument om op afbetaling te kopen, omdat de prijzen in de toekomst stijgen houdt nauwelijks stand. Massa-aanbod en het afbetalingsverschijnsel dwingen deze prijzen juist in tegengestelde richting.

Het zou echter aanbeveling verdienen dat bij elke aankoop de totale liquiditeitspositie maar ook de solvabiliteitspositie van de gezinsuitbreiding alsmede de relatieve voordelen en nadelen van contante en achterafbetaling in het oog worden gehouden.

Hoger soldij voor dienstplichtigen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Minister De Jong (Defensie) heeft in de Eerste Kamer medegedeeld, dat de financiële vergoedingen voor dienstplichtigen per 1 januari 1967 zullen worden herzien. Over de inhoud van de soldijregeling wordt thans interdepartementaal overleg gepleegd.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 23 juni: Sherman Kunst-de Lanoy; 24 juni: Lucrecia Josephia; 25 juni: Allyson Reina-Brunken; Sigfried Adriana-Harney; Norman Francisca; 26 juni: Fabienne Salm-Martina; 27 juni: Lesly Costina; Lucinella Martinez-Dorothea; 28 juni: Sharlon Bibiana; 27 juni: Helen Lacruz-Martis; 28 juni: Senaika Rosaria-Janzen; Franklin Marten-Ambrotius; Luis de Quintal-da Gama; 30 juni: Sueyenne Mercera-van den Berg; June Arrindell-Browne; Francis Cornelia-Melfor; 28 juni: Shanella Rosalie-Martha; 29 juni: Jeanine Getrouw-Martes; Johnny Sint Jago-Trinidad; Fenly Barnier-Smeins; Sharon Woelbaai-Hieronimus; 25 juni: Toetilius Olff-Goedhart; 27 juni: Michelin Ketel; 30 juni: Zahira El Hage-Janga; 30 juni: Sandy Meade-Wilson; 1 juli: Marlen Filomena-Cijntje; Monique Winterdal-Bloem; 2 juli: Elmo Martina; Edwin Krijgsman-Kempers; 3 juli: Suzannah Panneflek-Elsevijf; 1 juli: Suzanne Rijna-Engelhardt; 3 juli: Janine Kroes-van Leeuwaarde; 2 juli: Rignald Sambo-Godie; 3 juli: Albertus Seggelinck-te Kaat; 5 juli: Leando Arrindell-Marks; 3 juli: Saira Victoria-Valerian; 30 juni: Chalen Hooi; 2 juli: Evelyn Wallé-Satornilia; 4 juli: Adolph Connor-Smeins; 2 juli: Roselle de Geus-Johanna; 3 juli: Disney Martis-Concension; 4 juli: Raymond Eugenia; 2 juli: Cedric Anastacia-Francisca; 25 juni: Claudette Candelaria; 24 juni: Zaida de Windt; 23 juni: Roland Curiel; 25 juni: Nidia Ascencion-Raphael; 19 juni: Adria Archibald-Francisco.

GEBOREN — 9 juni: Rensje Geertruida; 26 juni: Shahaira Echobardo; 1 juli: Leila Ayubi-Hanst; 4 juli: Sherwin Vrutaal; 5 juli: Mirugia Petronilia; 6 juli: Ivan Belfor-Samuels; 6 juli: Basilius van Oers-Raaijmakers; 1 juli: Merilyn Blindeling-Stephania; 4 juli: Emmalyne Celestijn-Martes; 2 juli: Norma Cratz-Vidal; 3 juli: Gunvor Sommer-Pietersz; 2 juli: Ouvinne Koeiman; Iris Smith; 3 juli: Charine Martina; 4 juli: Sharon Banfield-Withfield; Marian Rosario-Bulbaai; Deschaneira Martina-Engelhardt; 5 juli: Cerila Trotman-Kampe; 2 juli: Saira Adelina.

GETROUWD — 28 juni: George Baker en Rudolfina Adrianus; Harold Silvano en Rofina Francisco; Ronald de Palm en Elsa Fernandes; 30 juni: Luis Cijntje en Aida Fraai; Roberto Arnaud en Elba Supriana; 3 juli Sidney Bor en Anabela Gouveia de Abreu; 5 juli: Virgilio Scoop en Etna Kraal; Ignatio Alvares en Estrella Cristina; Julio Willems en Angelina de la Cruz.

OVERLEDEN — 17 juni: Kartel Regales (21 j.); 28 juni: Martin Daal (47 j.); 29 juni: Rudolphus Bloem (49 j.); Huberto Benito (75 j.); 30 juni: Poulina Snijders-Eloisa (80 j.); Maria Plantijn-Cassimire (91 j.).

ONDERTROUWD — 30 juni: Geronimo Rosalina en Mercedes Barby; 1 juli: Frank Zimmerman en Glenda Helder; 2 juli: Luis Centeno en Ursula Willems; Antonio Pereira do Tanque en Maria Barrados; Jozef Woods en Gwendoline Gumbs; Eusebio Martina en Irene Daal; Geronimo Alberto en Monica Petronella; John Daal en Genevieve Lourens; Siro Bonofacio en Editha Istatia; Domingo Perez en Marjorie Janga; Jesus Vanderpool en Astrid Eisden.

Recordproduktie bij Volkswagen

HANNOVER. — Het VW-concern produceerde in het boekjaar 19.. meer dan 1.410.000 Volkswagens en verhoogde daarmee zijn jaarproduktie ten opzichte van vorig jaar met 200.000 wagens. Aan deze recordstijging van de VW-produktie in de Duitse fabrieken, t.w. Wolfsburg, Hannover, Kassel, Braunschweig en Emden, alsmede de vestigingen in Brazilië en Australië was het aandeel van de VW 1200 ongeveer 112.000 wagens. Terwijl de toename in Duitsland — van 1.132.000 op 1.317.000 — meer dan 16% bedroeg, nam de produktie in het buitenland met meer dan 20% toe (1963:77.511, 1964: 95.000).

Van de produktie in 1964 werden in Duitsland 520.000 automobielen verkocht en in het buitenland meer dan 880.000 Volkswagens afgeleverd.

In Noord-Amerika bracht het jaar 1964 een stijging van 365.000 Volkswagens, in Midden- en Zuid-Amerika waren het er 94.000. Naar het Afrikaanse kontinent werden 37.000 Volkswagens geexporteerd, naar Azië 23.000 en in het gebied van Australië-Oceanië werden dit jaar 39.000 Volkswagens verkocht.

OVERLEDEN — 4 juli: Catharina de Haseth-Ferguson (71 j.); Luisita Ignacia Bicentini (54 j.); 3 juli: Jacobus Martina (60 j.); Else-Marie Meyer (9 j.); Aura Martis-Bazoer (48 j.); ... juli: Gisette Weert (5 mnd.); Reynolda Paulina (1 j.); 3 juli: Ersilia Statie-Dorothaal (79 j.); Elmo Martina 1 dg.; 5 juli: Juan Martis 50 j.); 5 juli: Renita Everts-Boelbaai (74 j.); 6 juli: Clarita Macares-Lombertina (79 j.); 5 juli: Jesey Landsmark (45 j.).
GETROUWD — 6 juli: Ronald Winklaar en Ellen Marchena; Mario Petronilia en Rogelia Martinus.

KUIFJE

Het gebroken oor



FEUILLETON

Honderd Procent Zekerheid

door
MARTIN MONS

77)

„Ik geloof niet, dat het in dat geval Van Maere veel moeite kan hebben gekost haar tot zijn medeplichtige te maken. Het zou me zelfs niet verwonderen, als dat plannetje uw broer de moord in de schoenen te schuiven van haar was uitgegaan."

„Jan verveelde haar. Sinie hield niet van mensen, die goed waren. Ze trouwde hem alleen om zijn geld, maar dat heeft hij nooit willen geloven. Hij zei altijd, dat geen enkele vrouw een man zo lelijk als hij zou trouwen, al was hij ook de rijkste man ter wereld, als ze niet om de een of andere onbegrijpelijke reden echt van hem hield. Zijn liefde en dankbaarheid maakten hem blind. Hij zou alles voor haar over hebben, als zij maar gelukkig was."

„Alles voor haar over hebben? Is dat maar zo bij wijze van spreken of bedoelt u dat letterlijk? Ja? Dank u, dat brengt dan ook al weer wat licht in de zaak. Maar nu heeft u mij nog niet verteld, waarom Van Maere een zo zwaar wegend motief voor de moord had."

„U weet, dat oom Wieger zijn hele vermogen aan mij heeft nagelaten? Gelukkig heb ik daar tevoren niets van geweten, want dan had ik hem alle plezier weer bedorven met mijn zure protesten, zoals ik dat zo vaak heb gedaan. Vanmorgen was ik bij de notaris. Hij had mij geschreven of ik zo gauw mogelijk wou aankomen. Het schijnt nu, dat oom Wieger zware schulden had. Of beter gezegd, dat hij borg heeft gestaan voor iemand, die verstek heeft laten gaan. En niet eens maar herhaaldelijk."

„Voor wie?"

„Voor Van Maere. Vijf accepten elk van f 75.000. Het laatste verviel eergisteren. En de crediteur, die in geen enkel geval geld had gezien, diende nu de hele vordering in bij de notaris. Omdat van de debiteur toch niets te halen viel en hij anders wel eens achter het net kon vissen, moet hij gezegd hebben."

„Dus maar één crediteur? Welke bank is dat?"

„Geen bank, een privé persoon, een zekere Versprille. Dezelfde, die bij Jans proces als getuige was opgeroepen."

„Zo-o-o. En die accepten waren gedateerd op......"

„Op verschillende data in december voor een jaar. Oom Wieger was toen nog geen maand op Vechtzicht."

„Goed, Van Maere was dus in gebreke gebleven en de geldschieter zocht verhaal op de nalatenschap van uw oom. Maar dat had hij even gemakkelijk kunnen doen bij diens leven. Betaling van hem eisen, bedoel ik. Ten slotte had hij zich borg gesteld voor de terugbetaling van het geleende geld, nietwaar? Of twijfelt u aan de echtheid van uw ooms handtekening?"

„Ik heb het niet willen zeggen, ik was zo bang, dat ze zouden denken, dat het om het geld was. Maar, ziet u, inspecteur, oom Wieger kon toch al zo goed als niet meer schrijven, ten minste niet leesbaar. En die handtekeningen zijn zoals ze in zijn gezonde tijd waren."

„Kende hij mijnheer Van Maere goed?"

„Ik heb voor ik vanmorgen bij de notaris was, nooit geweten, dat zij elkaar ooit ontmoet hadden. Nu begrijp ik natuurlijk, dat dat wel het geval moet zijn geweest, tenzij......" Ze zweeg en keek hem hulpeloos aan.

„Tenzij die handtekeningen een brutale vervalsing zijn. Wie verpleegde uw oom in die tijd?"

„Zuster Van den Oever. Ze was helemaal geen goede verpleegster. Erg ruw en hard. De enige, die met haar kon opschieten was Sinie. Jan heeft haar na twee maanden de deur uitgezet...... Maar zij zal natuurlijk wel weten of oom Wieger die accepten werkelijk heeft getekend. Dat moet toch wel."

„Ja, dat kan moeilijk anders. Maar of ze de waarheid zal zeggen? Tussen twee haakjes, herinnert u zich nog wat voor weer het was de dag van de moord?"

„Ja. Ik heb namelijk nog geweifeld of ik wel gaan zou. Het was zo mistig, dat je geen twee meter voor je uit kon zien. Maar zo tegen een uur of elf begon het langzamerhand op te klaren."

„Dank u. Doet u me nu een plezier en belt u uw notaris op, dat u die vordering op uw oom niet erkent, omdat u ervan overtuigd bent, dat de handtekening op die accepten vals is."

„Maar......"

(Wordt vervolgd)

DANK BEATRIX VIA RADIO EN TV

(Van onze correspondent)

HILVERSUM. — Het ligt in de bedoeling van prinses Beatrix volgende week via radio en TV mede namens haar ouders en verloofde een dankwoord te richten tot het Nederlandse volk voor de spontane wijze, waarop tienduizenden uitdrukking hebben gegeven aan hun gevoelens van medeleven met haar verloving.

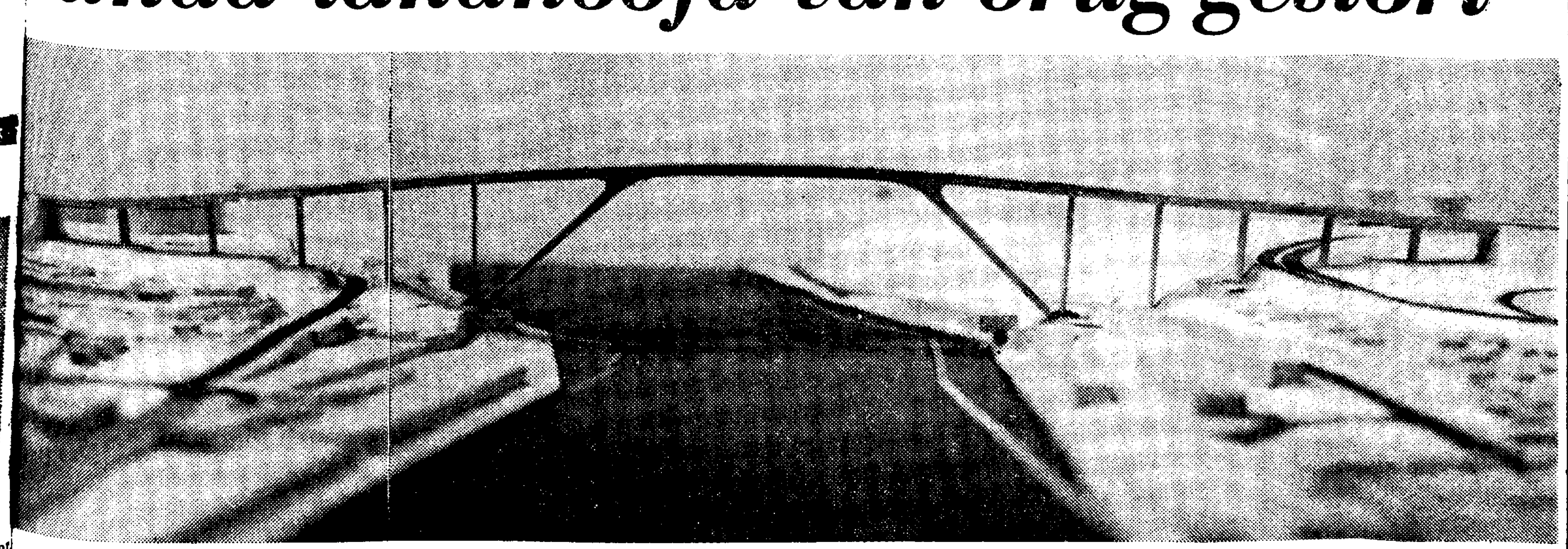
Radio en TV onder censuur in Brazilië

Maatregelen gericht tegen kritiek Lacerda

BRASILIA (RTR) — Het Braziliaanse bewind heeft rechtstreeks regeringscontrole ingesteld op de radio- en televisieprogramma's. Waarnemers zagen de stap als een poging om de uitgesproken kritiek van gouverneur Lacerda van de staat Guanabara te stuiten. Deze heeft via de televisie bittere kritiek op president Castelo Branco geuit.

In een besluit dat door de president werd getekend, is de nationale raad voor telecommunicaties opgedragen, toezicht uit te oefenen op de programma's teneinde te verzekeren, dat wordt voldaan aan de wetten op openbare uitspraken. De raad zal opmerkingen kunnen censureren van gouverneur Lacerda, die presidentieel kandidaat is van de rechtse Nationale Democratische Unie. Volgend jaar zullen presidentsverkiezingen worden gehouden. Gouverneur Lacerda heeft steun verleend om Castelo Branco aan de macht te brengen nadat president Kubitschek werd verdreven, maar later heeft hij zich sterk tegen hem verzet.

Punda-landhoofd van brug gestort



Vijfhonderd ton beton steunt stalen gevaarte

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisterochtend zijn zestig werknemers van de aannemingsmaatschappij HARSAM begonnen met het storten van het aan de Punda-zijde gelegen landhoofd voor de stalen brug, die de vaste oeververbinding zal vormen over de St. Annabaai. De zestig werknemers zijn onderverdeeld in drie ploegen, die in ongeveer 25 uur 500 ton beton moeten storten. De stalen brugconstructie wordt gelegd op het landhoofd, dat voorts nog bestaat uit betonblokken, stalen schotten en stalen constructies. Het storten van beide landhoofden (Punda en Otrabanda) is aan HARSAM gegund voor f. 476.000.

Wachten is op verbreden van ingang

Vannacht is onder het schijnsel van tientallen lampen doorgewerkt. Vanmiddag zou het werk gereed komen. Dan zijn er 4.000 zakken cement, 100.000 liter water, 425.000 kg steenslag en 250.000 (Surinaams) zand verwerkt in het beton; dit alles voor een bedrag van f. 150.000. Vier grote betonmolens draaien continu door. Er zijn geen werknemers van de Dienst Openbare Werken bij betrokken. Wel houden drie opzichters van DOW een oogje op het beton.

Het landhoofd moet het grondwerk opvangen en de brug dragen. Bovenop het gestorte deel komt een constructie met een hoogte van vijftien meter, waarover de brug komt te liggen.

62 „moten"

De stalen brugconstructie is in Nederland vervaardigd door vier verschillende fabrieken. De „moten" van acht tot twaalf meter zijn opgeslagen te Gouderak, waar zij aan elkaar gelegd zijn en bekeken is of alles past. De constructie bestaat uit 62 delen met een gewicht van 42 ton elk. De hele constructie kan in acht vrachten vervoerd worden naar Curacao.

De proefmontage is bijna gereed. Gewacht wordt op een afroep, van Curacao. Hier is men echter nog niet gereed met de onderbouw, daar zich een complicatie voordeed. De bocht van de St. Annabaai moet eerst verbreed worden om het Schottegat toegankelijk te maken voor schepen tot 90.000 ton. Het wordt niet verantwoord geacht eerst de pijlers te maken en daarna met springstoffen te gaan werken. Daar de verbreding door de EEG gefinancierd wordt is het wachten op de goedkeuring. Waarschijnlijk wordt eind 1965 de verbreding aanbesteed, waarna begin 1966 de gunning plaats vindt.

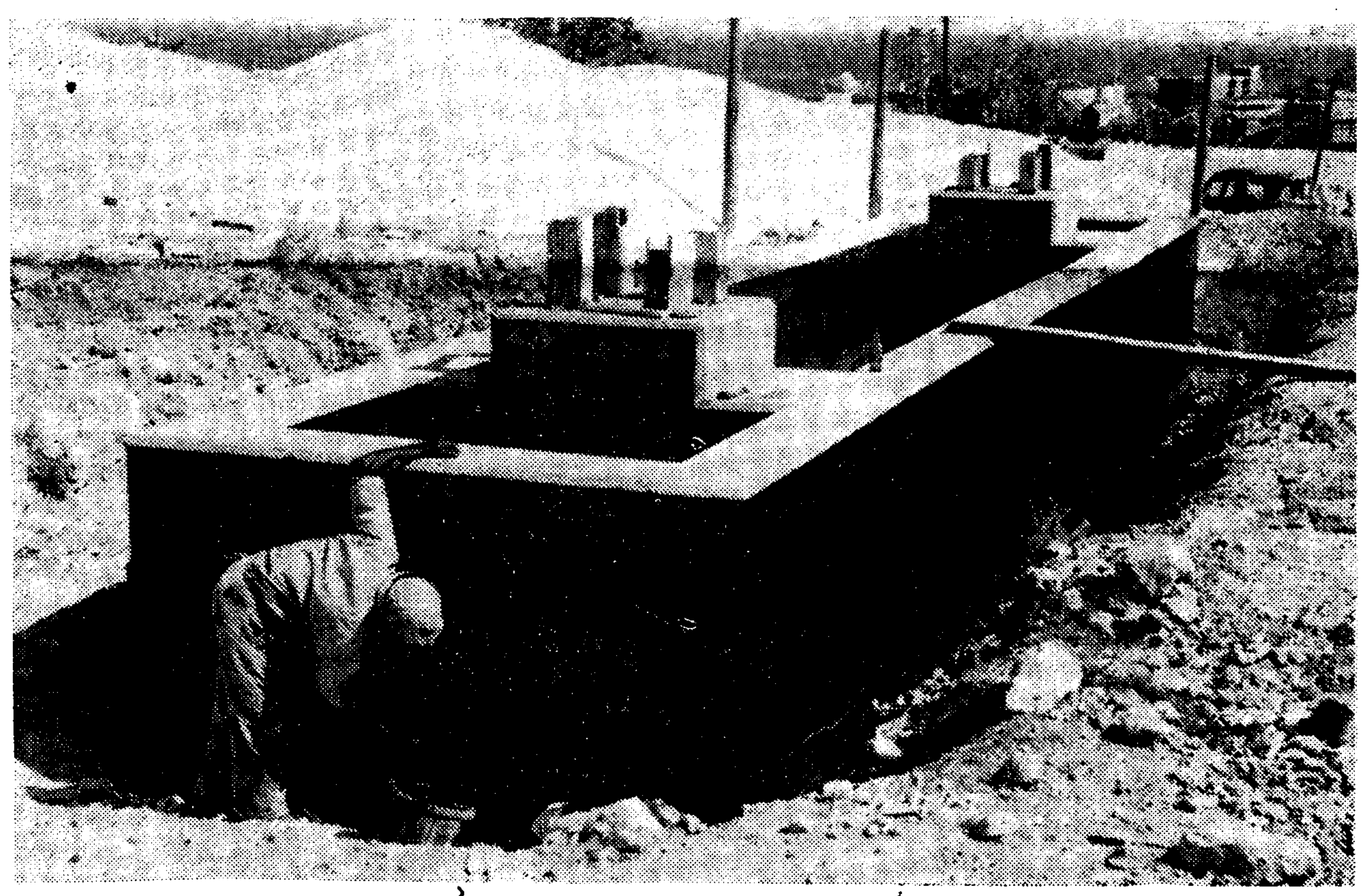
Juni volgend jaar wordt dan het eerste deel van de constructie aangevoerd en eind 1966 wordt een aanvang gemaakt met de montage. Anderhalf jaar later kan de brug voor het verkeer worden opengesteld.

De brug is een ontwerp van ir Van der Eb (Rijkswaterstaat). Hij ontving voor zijn ontwerp internationale waardering. De brug is bijzonder slank. De hoeveelheid staal, die gebruikt is, is zeer gunstig ten opzichte van de hoeveelheid, die vroeger noodzakelijk was; ongeveer de helft daarvan. Op het brugdek komen twee gescheiden rijbanen. Het brugdek ligt 60,5 meter boven de zeespiegel, de onderkant van de brug 57 meter.

Zo komt de vaste brug over de St Annabaai te liggen. Uiterst rechts het landhoofd aan Punda-zijde dat gisteren en vandaag is gestort. Van de eerste pijler (vlak ervoor) is het fundatieblok gereed. Hiervan publiceren wij op de pagina een foto.

Uitslag Mulo-examen

WILLEMSTAD. — **De gisteren bekend gemaakte uitslagen van de op Curaçao gehouden Mulo-examens luiden: Geslaagd voor het A-diploma:** Kenwrick G. E. King, Johannus G. Philips, Rosalinda O. Salomons, Glenda F. Margarita, Lorraine M. Mercera, Emeline L. Mesman, Bernardita C. Rafael, Leendert E. J. Pengel, Esther A. Pieters-Kwiers, Leonie A. Th. Neyhorst, Sigma V. Wiel, Lambertus H. Aengenendt, Myron R. Christina, Signald L. Curie, Gilbert J. Daflaar, Enrique E. Daniel, Stanley O. Cardenas, Franklin A. Eendragt, Oldwin L. Fancyte, Imro R. Duin, Maritza J. Martina, Irene D. Granviel, Nilca V. Hortega, Isolda C. Jansen, Siegfried F. Henriquez, Melville L. D. Coffi, Efraim R. Lacruz, Hélène M. Evertsz, Lourdes M. Gomez, Elton S. Lourens, George D. Maduro, Hesevita M. P. Lan, Vilma M. E. Laclé en Lourdes I. Martina. Zestien kandidaten werden afgewezen.



Het fundatieblok van de eerste brugpijler (gezien van het landhoofd aan Punda-zijde). Thans wordt gewerkt aan acht van dergelijke fundatieblokken. Dit werk wordt uitgevoerd door BATO voor f. 138.000. Bovenop het fundatieblok komt een stalen constructie.

Luitenant Bruinsma volgende week beedigd

WILLEMSTAD — Op 17 juli zal luitenant ter zee van de verbindingsdienst der 3e klasse Koninklijke Marine-reserve E. H. Bruinsma worden beëdigd door de commandant van de marinebasis Parera, kapitein-luitenant-ter-zee W. A. J. P. Valkenier. De plechtigheid zal met enig militair ceremonieel op de marinebasis Parera plaats vinden en vangt aan om half t.en.

Luitenant-ter-zee Bruinsma werd op 1 augustus 1964 opgeroepen in werkelijke dienst als zeemiliciën-matroos der 3e klasse. Na aan het koninklijk Instituut voor de Marine te Den Helder een opleiding te hebben gevolgd, werd hij op 16 april 1965 benoemd tot officier.

Luchtverkeer

WIILEMSTAD — Het aantal binnenkomende vliegtuigen was 15 en een even groot aantal vertrok. Er waren 176 binnenkomende passagiers, 2 doorgaande en 183 passagiers vertrokken.

Narefa-leden gaan door met fluiten

Spoed gevraagd met oprichting federatie

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — **De bij de Narefa aangesloten scheidsrechters hebben gisteravond unaniem besloten hun scheidsrechtersfluit niet op te bergen en medewerking te blijven verlenen aan de verdere ontplooiing van de voetbalsport op Curaçao. Wel drongen de leden er bij het bestuur op aan haast te zetten achter de pogingen een Antilliaanse federatie van scheidsrechters in het leven te roepen.**

De vergadering werd gehouden naar aanleiding van de motie van wantrouwen in het CVB-bestuur, welke verleden week op een ledenvergadering van de CVB is aangenomen. Hierdoor werden ondermeer twee Narefa-leden getroffen. Volgens de Narefa was genoemde motie gericht tegen deze leden. Verder was men er van overtuigd, dat deze motie het gevolg was van een wrijving, welke er zou bestaan tussen de Narefa en de Curaçaose Bond van Voetbalscheidsrechters (CBVS), waarvan de voorzitter, de heer W. van Rosberg, ook voorzitter is van de CVB.

De heer Van Rosberg verklaarde aan de AMIGOE uitdrukkelijk, dat de CBVS absoluut niets te maken heeft met de ingediende motie. „Dit blijkt ook wel uit het feit, dat ik zelf ook door de motie ben getroffen. Wel kan ik meedelen, dat de CBVS steeds zijn diensten zal blijven aanbieden aan de CVB, welk bestuur daar ook de leiding heeft", aldus de heer Van Rosberg.

Zoals bekend was het Narefa-bestuur van plan zijn medewerking aan de voetbalwedstrijden te onthouden. Tijdens de spoedvergadering van gisteravond besloten de leden echter dit niet te doen. Men stelde zich op het standpunt, dat de heren J. Martis en H. Jansen (bestuursleden van de CVB) niet door de Narefa zijn afgevaardigd in het CVB-bestuur, maar door de voetbalclub Huracan. Men zag dus in de motie van wantrouwen geen reden de fluit op te bergen.

De leden vroegen hun bestuur echter wel spoed te zetten achter de oprichting van de Antilliaanse federatie. Wanneer deze eenmaal bestaat zouden de moeilijkheden met de CBVS tot het verleden behoren, omdat dan de wedstrijden niet meer gefloten zouden worden door scheidsrechters van twee verschillende bonden op Curaçao, maar door leden van de Antilliaanse federatie. Verder besloot men om op 1 augustus een pickniek te organiseren voor de Narefaleden.

Nader wordt vernomen, dat de situatie op Curaçao, wat de voetbalscheidsrechters betreft, uniek is in de wereld. Nergens bestaan er in en bepaald land twee groepen van scheidsrechters, die fluiten voor officiële bondswedstrijden. Dit is echter wel het geval op Curaçao, waar Narefa- en CBVS-leden wedstrijden leiden van de officiële voetbalbond (CVB). Daarvoor is een rooster opgesteld, zodat de ene wedstrijd gefloten wordt door leden van de CVBS, de andere door leden van de Narefa.

INGEZONDEN STUK

Vreemde paden

Iedere dag weer hoort men nieuwtjes
uit de Nederlandse bron,
over zekere verloving
of dat nu niet anders kon.
Schreeuwertjes met scheldpamfletten
staan te posten op een brug
als het paar hier onderdoor-vaart
daalt dit gif hen op de rug.
En dit noemt zich bloem der natie,
strijders van het oud verzet,
vol van vaderlandse leuzen
maar ik gooi ze in mijn pet!
Want een echte stille strijder
roert niet steeds de grote trom
en vindt deze „heldendaden",
onbeschoft en olie-dom!
Liefde zoekt soms vreemde paden,
deze waarheid is reeds oud,
waarom valt men haar dan lastig
als ze van die jongen houdt!
Want een dochter van Oranje
is ook maar een mensenkind,
schijnbaar heeft men dit vergeten
wijl men het zo vreselijk vindt,
dat de ooievaar hem „dropte"
in een land wat ons besprong,
daar kon hij niets aan veranderen,
Claus was toen nog iets te jong!
Maar ik kan U wel voorspellen
en ook het volk van Nederland,
als ze straks de West bezoeken
schrijft de Curacao'se krant,
welk een hulde wij hier brachten
aan dit fijn-verloofde paar
en nog eerder aan haar ouders,
in september, REKEN MAAR!!

WOUT VAN BERKEL.

Voetbalzege Chili

SANTIAGO (RTR) — De Chileense selectie-ploeg heeft het Tsjechische Dukla met 1-0 verslagen in een return-wedstrijd in Santiago.

CURACAO Agenda

Bioscopen - 19.00-21.00 The empty canvas; Roxy: 19.00-21.00 The patsy; Cine Rio: 20.00 A gathering of eagles; West-End: 19.00-21.00 Gunfighters of Casa Grande; Asiento: 19.15 Captain Falcon.

Cinetruck - Heden te Veeris en morgen te St. Willibrordus.

Sport - 20.30 Prijsuitreiking en feestavond Marine Kampioenschappen in Mariniers-kazerne Suffisant.

Botica's - Wilhelmina tel. 12380; Central tel. 23281.

Amigoe-nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.

Roode Kruis - De Roode-Kruis-wagen is dag en nacht te bereiken onder nummer 43022.

Diversen - 20.00 Vergadering eilandsraad; 20.30 Ontvangst heer en mevr. Strooy in Hotel Bianca.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.00 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiro, Mon Reposweg 68 tel. 0-49618; B.g.g. tel. 9-9.

NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Avation service - E. .I. H. Agnes tel. 0-49235.

In aloë zit geen brood

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — **Een laboratorium-onderzoek in Nederland heeft de geneeskundige waarde van de uit aloë vervaardigde zalf niet kunnen aantonen. Dit deelde gezaghebber O. S. Henriquez gistermiddag tijdens een persconferentie mee.**

Hij beantwoordde de vraag of de Arubaanse aloëcultuur nieuw leven ingeblazen kan worden ontkennend. In de afgelopen tijd hadden enige personen op Aruba beweerd, dat uit de aloëbladeren een zalf gemaakt kon worden met geneeskundige waarde. Hiervoor kon men in Amerika geen patent krijgen. Daarop heeft het Bestuurscollege een onderzoek laten instellen door laboratoria in Nederland.

INGEZONDEN STUK

CURACAOS

Naar aanleiding van het voortreffelijke stuk van de heer A.I. van gisteren, gaarne een kleine opmerking: Alvorens te schrijven, gelieve men eerst te leren spellen. A.I. is het niet, het moet zijn IA (I.A.) N.l. een Curaçaos spreekwoord zegt: „Boz di buricu no ta yega chelu!"
(Vrij vertaald: Het gebalk (i-a) van de ezel bereikt (nimmer) de hemel!)

CHAL S. CORSEN.

Wat in 's hemelsnaam is eigenlijk een Curaçaose wals (Vals) (Waltz).

NORMAN MORON.

Engels afgezant in Hanoi aangekomen

Betrokken partijen op hoogte van reis

HONGKONG (RTR) — Harold Davies, parlementair secretaris van het Britse ministerie van Pensioenen, die een gesprek over het Vietnamese conflict op gang moet brengen, is in Hanoi, de hoofdstad van Noord-Vietnam, aangekomen. Het Noordvietnamese persbureau zei dat Davies „op eigen verzoek" is gekomen.

Eerste-minister Wilson van Groot-Britannië heeft gisteren een verklaring afgelegd inzake de reis naar Hanoi van Harold Davies. Tijdens een tumultueuze vergadering deelde Wilson mee dat de Verenigde Staten en alle andere betrokken parijen op de hoogte zijn gesteld van Davies' reis.

„Het zal zijn taak zijn in Hanoi duidelijk te maken wat het doel van de gemenebestmissie is en een gesprek op gang te brengen", aldus de bewindsman. Hij ging niet nader in op een verklaring van Noordvietnamese journalisten dat Davies- een vriend van president Ho Tsji Minh — een persoonlijk bezoek aan Hanoi zou brengen en wel op eigen verzoek.

Harold Davies, 61 jaar oud, is een vooraanstaande figuur in de linkse vleugel van de Labourpartij. Zijn relaties met Noord-Vietnam dateren van 1957 toen hij Moskou, Peking en Hanoi bezocht. Sedertdien heeft hij contact met de Noordvietnamese leiders onderhouden.

Henderson begint personeelscursus

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De directie van John Henderson (Curacao) Ltd heeft de mogelijkheid geopend voor haar personeel deel te nemen aan cursussen, welke door het bedrijf worden georganiseerd. Er bestaan plannen voor de opleiding tot uitbener, slager evenals assistent(e) supermarket-manager. Bij het aannemen van cursisten zal de bedrijfsleiding rekening houden met de door de werknemer geleverde prestaties. Aldus een mededeling van de directie aan de werknemers.

Grasbrand

WILLEMSTAD — De grote droogte verhoogt het gevaar van brand. Vermoedelijk tengevolge van het weggooien van een brandende sigaret ontstond gistermiddag omstreeks één uur een flinke grasbrand tegenover de benzinepomp van Galmeijer. Het vuur sloeg over naar een erf van een huis waarvan de bewoners in het buitenland zijn. De brandweer van Steenrijk bluste de vlammen.

HWV komt op voor pauze tijdens werk

WILLEMSTAD. — Overleg tussen de directie van John Henderson (Curaçao) Ltd en de vakbond Henderson's Werknemers Vereniging (HWV) heeft geleid tot een regeling, waarbij het personeel een korte ochtendpauze krijgt. Deze bestond reeds in het verleden, maar verdween toen in mei de werkweek werd teruggebracht van 48 uur tot 45 uur.

Baseball VS

NEW YORK (UPI) — **De Los Angeles Dodgers kraakten in de National League van het Amerikaanse baseball met 9-4 de Pittsburgh Pirates en liepen daardoor met een halve wedstrijd uit op de ijdele Cincinnati Reds. De Philadelphia Phillies wonnen een wedstrijd van een double header tegen de San Francisco Giants, en verloren er een: 4-2 en 2-10. De Milwaukees Braves joegen de Houston Astros met 9-7 uit het veld.**

In de American League behaalden de White Sox een 3-2 overwinning op de Cleveland Indians. De Orioles zorgden voor een mooie verrassing: 11-5 tegen de Kansas City Athletics. De Detroit Tigers brachten de New York Yankees met 6-1 tot zwijgen.

Italiaan G. Rinaldi bokskampioen Europa halfzwaargewicht

ROME (ANP) — **De Italiaan Giuleo Rinaldi is in Rome Europees kampioen in het halfzwaargewicht geworden. In het gevecht om de vakante titel versloeg hij zijn Duitse tegensander Klaus Peter Gumpert, wiens helpers in de dertiende ronde de handdoek in de ring gooiden ten teken van opgave.**

De wedstrijd werd bijgewoond door ruim 2000 toeschouwers, die allen in een stemmig rokkostuum waren gestoken. Het is de tweede maal dat Rinaldi zich Europees kampioen in het halfzwaargewicht kan noemen.

Haseth/Hosé in volgende ronde tennisdubbelspel

(Van een onzer medewerker

WILLEMSTAD. — **In het kader van de Antilliaanse tenniskampioenschappen Willemstad vonden gisteren vier wedstrijden plaats in het heren dubbelspel. Het sterke dubbel Haseth/Hosé had te Rust en Burgh niet veel moeite met het zich goed verdedigende dubbel Leander/Pauletta: 6—0 en 6—1.**

Ramon Pimentel en Charles Ponson moesten eveneens te Rust en Burgh harder vechten tegen Krips en Lourens. Eerstgenoemden zegevierden met 6—2 en 7—5. In de eerste set speelden Pimentel en Ponson sterker. Vooral het snelle spel en goede volleren van Ponson vielen op. Op de service is hij niet erg vast. Tijdens de tweede set waren het Krips en Lourens, die goed tennis te zien gaven. Krips scoorde met vele goed geplaatste returns. Het zag er even naar uit dat de strijd in drie sets beslist zou worden toen Krips en Lourens met 5—4 voor stonden. Pimentel en Ponson kwamen echter weer gelijk en wonnen de twee volgende games.

Te Mundo Nobo vonden de volgende wedstrijden plaats: Charles/Rooi — Alberto/Willems: 1—6 en 4—6; Nicholson/Maynard — Jas/Salas: 6—4, 4—6 en 5—7.

Het weekeinde-programma ziet er als volgt uit: **Zaterdag:** A. Stoop — R. Reinalda (Rust en Burgh), Lim — S. Lampe (Rust en Burgh). **Zondag:** Sintjago/De Palm — Bakhuis/Philip (Mundo Nobo); Hernandez/Reiph — Albertoe/Willems (Rust en Burgh); Jas/Salas sr — Anderson/Elliot (Mundo Nobo); Niesink/Reinalda — Blom/Salas jr (Rust en Burgh).

Verzoek tot directe opname in Rustoord

WILLEMSTAD — Een niet alledaags geval deed zich in de nacht van woensdag op donderdag voor, toen een man de politie opbelde en verzocht hem in Rustoord op te doen nemen, aangezien hij niet normaal was. Het onderzoek wees uit, dat de man, een alleenwonende, zich inderdaad zeer abnormaal gedroeg, hetgeen door een doktersonderzoek werd bevestigd, waarop opname in Rustoord volgde.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Te Koraal Specht vond gisteren een aanrijding plaats tussen een personenauto en een dienstauto door het snel achteruit rijden van de personenauo op een T-kruising. Doordat een vrachtautobestuurder geen voorrang verleende, vond gistermiddag een aanrijding plaats tussen deze auto en een personenauto op de kruising van de Sumatrastraat en de Krolstraat. Te Salinja botste de bestuurder van een auto, die de wagen wilde parkeren, tijdens deze manoeuvre tegen een geparkeerde vrachtauto, die daardoor een tweede geparkeerde vrachtauto ramde.

De politie gaf gisteren aan 33 bestuurders van AC-bussen en huurauto's een procesverbaal, daar zij niet in het bezit waren van de vereiste rijvergunningen. In totaal maakte de politie gisteren 84 processenverbaal op en verleende zij 43 maal assistentie. Er waren 5 aanrijdingen met een geschatte schade van f. 2100.

Met ingang van 25 augustus zal een nieuwe serie frankeerzegels — standaardtype — in omloop worden gebracht. De thans nog gangbare gewone frankeerzegels van het cijfertype en de 6 cent van de serie met landschappen en gebouwen zullen met ingang van dezelfde datum niet meer op de post- en hulppostkantoren verkrijgbaar zijn. Zij blijven echter hun frankeerwaarde behouden. De ontwerpen van de nieuwe serie frankeerzegels zijn gemaakt door de Nederlands Antilliaanse kunstenaar Oscar Ravelo N. te Willemstad.



De zegelbeelden vertonen de navolgende bijzonderheden: die van 1 cent: kleur: lichtgroen, blauw, rood; voorstelling: fruit- en groentenmarkt + vlag Ned. Antillen; vermelding: Curaçao; die van 2 cent: kleur: geel, blauw, rood; voorstelling: Hooiberg met divi-diviboom + vlag Ned. Antillen; vermelding: Aruba; die van 3 cent: kleur: kobaltblauw, blauw, rood; voorstelling: kenwerk + vlag Ned. Antillen; vermelding: Saba; die van 4 cent: kleur: lichtoranje, blauw, rood; voorstelling: flamingobroedplaats + vlag Ned. Antillen; vermelding: Bonaire; die van 5 cent: kleur: lichtblauw, blauw, rood; voorstelling: kerk + vlag Ned. Antilien; vermelding: St. Eustatius; die van 6 cent: kleur: rose, blauw, rood; voorstelling: kreeft + vlag Ned. Antillen; vermelding: St Maarten. Deze zegels dragen allen de naamaanduiding „Nederlandse Antillen."

De technische gegevens zijn als volgt: zegelgrootte: 36 × 25 mm; beeldgrootte: 33 × 22 mm; tanding: 14 × 12¾; vel-indeling: 10 × 10 = 100 zegels; druktechniek: offset; drukkerij: Joh. Enschedé en Zonen, Grafische Inrichting N.V. de Haarlem, Nederland.

Op de eerste dag van uitgifte zullen de enveloppen uitsluitend gefrankeerd met deze zegels voorzien worden van een eerste-dag-stempelafdruk

Tom Poes en de vuur-Salamander



5397. — Het toeval wilde, dat ook de markies de Canteeler op zijn ochtendwandeling in de buurt van de herberg geraakte.

„Par exemple", sprak de edelman, zijn oogglas heffend. „Daar staat de stuitende automobiel van die eh...... Bommel! Zwaar beladen, nog wel. Een handel in oud papier, wed ik. Eh bien, het werd tijd, dat hij zich aan nuttige arbeid ging wijden."

„Het is geen oud papier", zei een toeschouwer, die wat terzijde van de weg stond. „Het is geld!"

De markies hield verrast de pas in om de spreker te monsteren.

„Geld?!" riept hij uit. „Ge zijt goed op de hoogte, amice! Haha! Het is net iets voor Bommel om zijn geldzakken door het land te laten rijden. Maar hoe weet gij dat? Zijt gij soms een van zijn trawanten?"

De ander gaf daar geen antwoord op.

„Een wagen vol geld", zei hij somber. „Het is onverantwoordelijk! Hoe licht komen zwakkere naturen niet in de verleiding om er met zo'n buit vandoor te gaan?"

„Precies", zei de edelman goedkeuren. „Men moet het grauw tegen zichzelf beschermen, dat is de taak van de hoger geplaatste."

Hij zweeg enige tijd en staarde peinzend naar Tom Poes, die in de verte met Joost stond te praten.

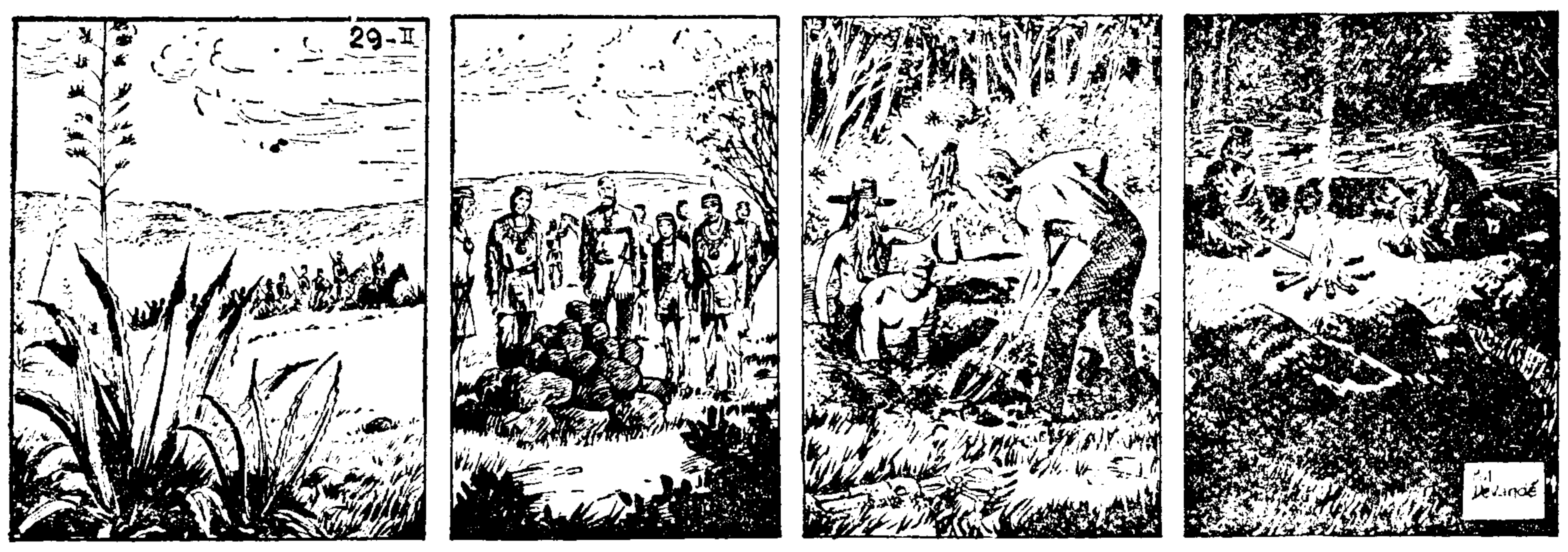
„Fi donc", prevelde hij tenslotte. „Een walgelijk toneeltje! Ik voor mij berg mijn middelen liever achter oude schoonheid dan in een platte wagen. Goede dag."

Zo sprekende hervatte hij met een minzaam knikje zijn wandeling en Agiel Salamander keek hem fronsend na.

„Achter oude schoonheid", mompelde hij. „Wat bedoelt hij daar mee?"

Winnetou

door
Karl May



29—2. — De volgende morgen vertrokken wij in alle vroegte. De ossewagen had ik cadeau gegeven aan de medicijnman van de stam, die daarvoor in ruil ons een goede reis voorspelde. Bovendien zou de wagen ons alleen maar hebben belemmerd in onze bewegingen en ik zou in St. Louis gemakkelijk geloofwaardig kunnen maken, dat hij in de strijd verloren was gegaan. De eerste paar dagen van onze reis verliepen zonder enig bijzonder voorval, dat vermelding waard is. Na drie dagen bereikten wij reeds de plaats, waar Kleki-petra door Rattler was vermoord. De Indianen richtten hier van stenen een eenvoudig gedenkteken op. Wij overnachtten bij deze plaats en de volgende dag bereikten wij de plek, waar onze metingen waren onderbroken. Hier wachtte ons een vies werkje. De lijken van de strijd waren eenvoudig achtergelaten en wat de roofdieren en roofvogels en niet te vergeten de mieren ervan hadden overgelaten, begroeven mijn blanke vrienden en ik in een gemeenschappelijk graf. Eerst de volgende dag kon ik met mijn werk beginnen.

Terwijl de overige roodhuiden in de omtrek jaagden, hielpen de hoofdlieden mij.

VOOR PASSENDE GESCHENKEN
LA BONANZA

VOOR DE KOMENDE VAKANTIEDAGEN hebben wij ontvangen:

Voor de meisjes:

* LEUKE SLACKS
* SLACKSETS en
* BADPAKKEN



Voor de jongens:

* ZWEMBROEKEN
en
* BADJASJES

La Casa Amarilla

Ons nieuw telefoonnummer is 13222 (3 lijnen)

Firestone
SERVICE
start uw auto niet?
De speciale Firestone servicetruck komt onmiddellijk om gratis een Firestone-accu te installeren.
DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66 - Tel. 12040

TE HUUR GEVRAAGD
WOONHUIS
met 3 slaapkamers
uiterlijk per 1 september.
Telefoon 12841 tijdens kantooruren, 36021 na 18.00 uur.

STOP
RUGPIJN
en RHEUMATIC
neem
PILLEN DeWitt

KABINET VAN DE GOUVERNEUR
M.i.v. maandag 12 juli a.s. is het telefoonnummer van de centrale van het Kabinet van de Gouverneur:
13906
(zie ook de gele bladzijde van de zojuist verschenen nieuwe telefoongids).

AU! MIJN ARM

Extra krachtige OMEGA OIL verlicht spierpijn!

Vertrouwde Omega Oil! Dat helpt pas! Dat is het wat U moet proberen — dringt meteen in de huid Begint onmiddellijk te werken om de stijve schouderspieren te ontspannen. Er is niets beters voor verlichting van pijnlijke, stijve, stramme spieren. Wat een verschil. Wat een gemak!

VOOR HI-FI
geluidsinstallaties
LA BONANZA — PUNDA

Ongemeubileerd huis te huur
4 slaapkamers, meidenkamer, garage, regenbak,
ƒ 215.— p. mnd.
Gosieweg 117, tel. 12487

ECURAF
Voor DODGE auto's kosten onze RADIATEUREN slechts Cf. 75,—
Lindberghweg 64 - tel. 36954

TE KOOP wegens VERTREK
* meubilair
* slaapkamer
* serviesgoed
* gasfornuis
* ijskast
* T.V. radio

Politiewoning Rio Canario 18, tel. 43228.

TE KOOP
FIAT 1300
Bouwjaar 1964.
7500 km. Prijs ƒ 3100.—.
Inlichtingen: tel. 24108, na kantooruren tel. 43110.

Wij maken voor U: Markiezen Keukenbetimmeringen, Exclusief meubilair. Vraagt vrijblijvend advies bij:
N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA
Fabriek Architectenweg 5-13
Tel. 35194

GEVRAAGD
voor directe indiensttreding
RADIO -EN TELEVISIE REPARATEUR
met ruime ervaring en van goede referenties voorzien.
Aanmelden bij
Kelber-Gebouw, Handelskade 12 (zij-ingang).

Reis per Greyhound in de U.S.A.
Voor alle informaties:
TRAVELBUREAU
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663

Garrard en Dual platenspelers
LA BONANZA

nieuwe zending
* VOETBALSCHOENEN
* GYMSCHOENEN
* TENNISSCHOENEN
* Ook VOETBALVETERS

Schoenhandel BROKX
Pietermaai 67A
Dagelijks geopend tot 6.30 n.m.

GAAT U TROUWEN?
Kom dan eens kijken voor Uw
SERVIES, GLASWERK en HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
bij
EUROPA
Breedestraat 3 (P)

HBU HBU
Internationaal ...



... georiënteerd

dat is de HBU met zijn uitgebreid net van eigen vestigingen en correspondenten overal ter wereld.

Ook voor U: de HBU

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.
WILLEMSTAD - ORANJESTAD - SAN NICOLAAS

PETER STUYVESANT COLLEGE,
Schottegatweg-Oost 105, tel. 43030

Aangifte van leerlingen

EISEN TOELATING HOGERE KLASSEN

3 h.b.s.	Mulo-B of Mulo-A met wiskunde*) (goede cijfers v. wisk. en talen);
3 m.m.s.	Mulo-A met wiskunde*) (goede cijfers v. talen, aardrijkskunde en geschiedenis);
4C (1e leerkring ond. opl.)	Mulo-A met wiskunde*) (als 3 m.m.s., + voldoende cijfers wiskunde);
KI (2e leerkring ond. opl.)	Diploma h.b.s.-A, B, C of m.m.s.

2 m.m.s./h.b.s. zeer goed overgangsrapport naar 9e klas.

In alle gevallen moet de kandidaat weinig gedoubleerd hebben.
Persoonlijk aanmelden iedere werkdag om 11.30 of 17.00 uur.
*) **Rapport 9e klas en cijferlijst mulo-examen overleggen.**

BOUWTERREINEN
VREDENBERG (verlengde Socratesstraat)
MATANCIA (nabij Snipweg Mahaai)
SATURNUSSTRAAT/PERSEUSSTRAAT
desgewenst gemakkelijke betalingscondities.
Inlichtingen H. J. Barendregt tel. 43.700 - 43.848 na 7 uur 38.124.

WEGENS INVENTARISATIE zijn wij maandag 12 juli DE GEHELE DAG GESLOTEN
SAMEN N.V.
in Winkelcentrum Colon

RUIME KEUZE:
* Geschenken voor Geslaagden
* Speelgoed; Gezelschapsspelen
* Windbuksen; Leren Voetballen
* Duikbrillen, Snorkels, Zwembroeken
* Zwemvliezen; Harpoens; Nylon Vislijnen
* Dolkmessen; Vishaken

De Nieuwe La Ganga Prinsenstr. 86
KOOPJES heel het jaar door!

Vóór het eten een borrel
RON SAN PABLO
Heerlijk en gezond.



RED HOT FROM PUERTO RICO AND BROADWAY GOES LATIN:
MARGIE RAVEL and HECTOR SAN JUAN
AND THEIR LUCIOUS BEAUTIES
THE FOLLIES LATINOS
AN EXCITING SHOW EVERY NIGHT AT 10.30. TWO SHOWS ON SATURDAY NIGHT AT 10.30 AND 12.30. THE ALL STARS COMBO EVERY SATURDAY NIGHT FROM 9.00 P.M. TO 2.00 A.M. IN THE KINI KINI BAR.
HOTEL **CURAÇAO** *INTERCONTINENTAL*
Call maitre d'hotel for reservation: tel. 12500

BAMBI Babybedjes, kastjes BAMBI

HAROLD WILSON

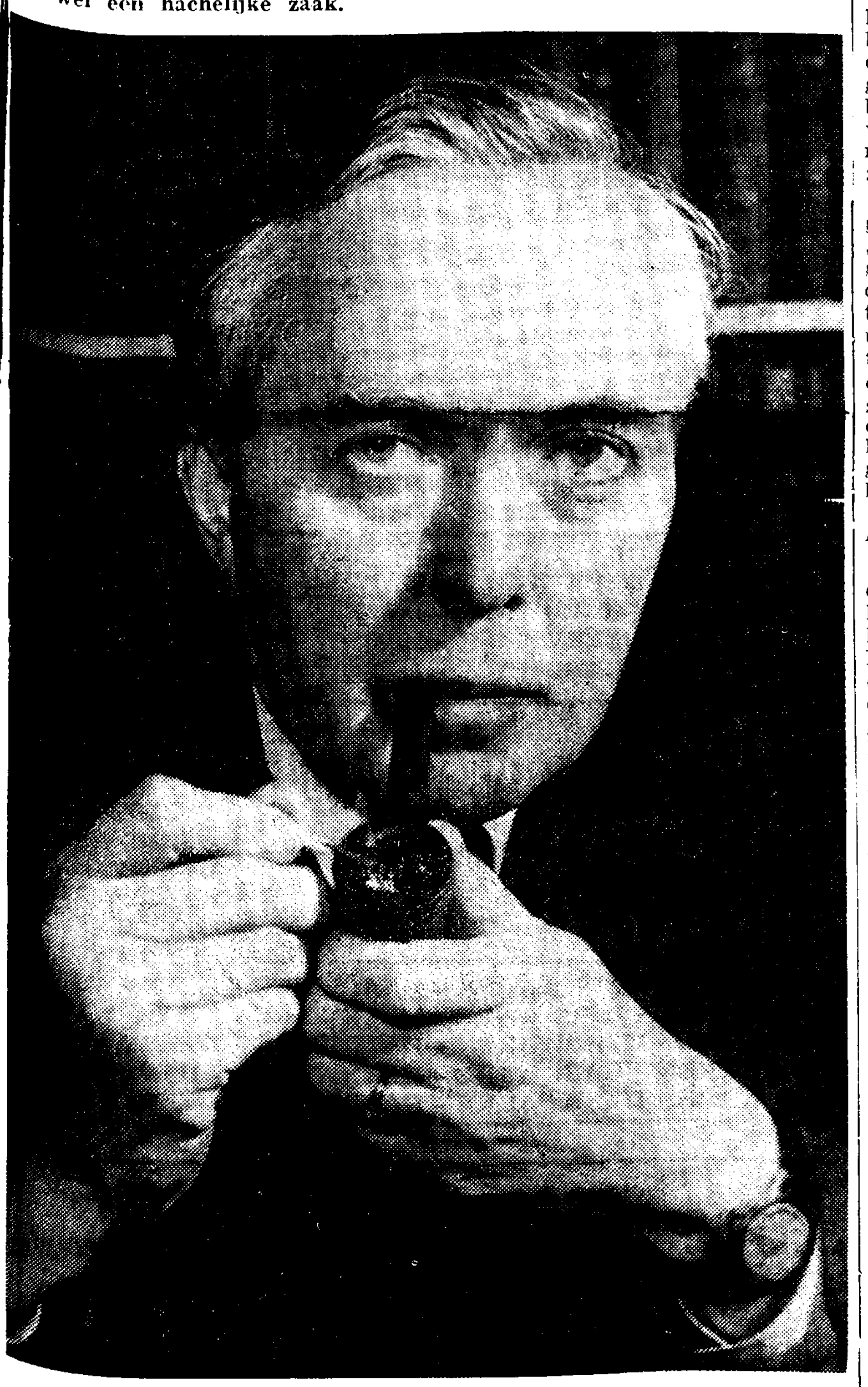
leeft in politieke zin tussen hoop en vrees

(Van onze correspondent)

OEN in oktober van vorig jaar Harold Wilson naar Buckingham Palace toog na verkiezingen, die zijn partij bijna de kleinst mogelijke meerderheid hadden gegeven, was de hemel boven zijn grijze hoofd bewolkt. Ook de politieke hemel. Slechts partijpropagandisten hieven om de Labour-overwinning juichkreten aan; meer bedaarde volgelingen maakten een eenvoudige rekensom: met een nettowinst van 56 zetels kwam in het nieuwe Lagerhuis de Labourbezetting op 317 zetels; de conservatieven met een nettoverlies van 56 zetels keerden op 304 van de beschikbare plaatsen terug. En waar de liberalen met een nettowinst van twee zetels op negen zetels kwamen, betekende dit, dat Labour met zijn nogal ontzagwekkend programma in het Huis slechts op een meerderheid van vier zetels kon rekenen, de kleinste meerderheid, die ooit een Engelse regering in het Lagerhuis had. Een (gezien de leeftijd van sommige afgevaardigden) ook fragiele meerderheid. Voor de conservatieven, die voor het eerst na dertien jaar weer op de oppositiebanken terecht kwamen, was er niet al te veel reden om ach en wee te roepen, want onbevooroordeelde waarnemers voorspelden de Labourregering maar een heel kort leven. „Binnen één, hooguit twee jaar zullen er nieuwe verkiezingen nodig zijn", zeiden zij.

Nationalisatie bedreigt toekomst Labourbewind

De maatregelen waarmee Labour getracht heeft en nog tracht om het pond weer ten zetel te verheffen en de binnenlandse welvaart te doen toenemen, pakken verkeerd uit, de ontevredenheid in alle bevolkingslagen neemt toe en degenen, die onder de conservatieven het allerontevredenst zijn geweest (de Schotse arbeiders met name en de arbeiders uit Lancashire) en die hun stem gaven aan Labour, murmureren thans tegen de arme Wilson, die in Europees verband handelt alsof hij nog een politiek leven van jaren voor de boeg heeft, terwijl hij politiek zeer ernstig ziek is. Het is niet bij mopperen gebleven. Bij de verkiezingen voor de gemeenteraad in mei hebben de kiezers zich in verreweg de meeste plaatsen uitgesproken voor de liberale en conservatieve kandidaten: een duidelijk „neen" tegen de arme Wilson, die voorlopig maar zien moet hoe hij het in het Lagerhuis redt. De meerderheid voor de regering is bij de stemming over de begroting van Financiën van het begrotingjaar 1965-1966 afgelopen mei van elf stemmen (in eerste lezing) teruggelopen tot drie (in tweede lezing) en bij de verdere behandeling zelfs enkele malen tot één stem. Met zo'n krappe meerderheid wordt het regeren toch wel een hachelijke zaak.



● PREMIER HAROLD WILSON.

Zolang de Labourgenoten van Wilson met ambulances naar het Lagerhuis kunnen worden getransporteerd om er hun stem af te geven, redt hij het nog wolkeloos, maar een mensenleven is broos, onverwachte ontwikkelingen kunnen die krappe meerderheid nog verder doen inkrimpen, en wat dan? Dan is inderdaad de voorspelling van de algemene verkiezingen bijna uitgekomen, want dat is dan de enige manier waarop Wilson het (eventueel) zou kunnen redden. Veel kansen geeft hem daarbij niemand.

Labours kleine meerderheid wordt bovendien ernstig bedreigd door twee Labourieden op de uiterste rechtervleugel, de heren Wyatt en Donnelly, die slechts met kunst- en vliegwerk in het gareel kunnen worden gehouden en die bij de debatten van de afgelopen meimaand slechts door middel van een politiek kunstje van de minister van Economische Zaken, Brown, aan de teugel gebleven zijn.

Beide heren zijn verklaarde tegenstanders van de absolute nationalisatie van de staalindustrie, een doel, dat Wilson zich vast gesteld heeft. In het Lagerhuisdebat van de tweede meiweek dreigden Wyatt en Donnelly hun stem aan het regeringsvoorstel te onthouden. Buiten het debat pleegde de gewiekste Brown een uitlating (helemaal onofficieel), waaruit mogelijk afgeleid kon worden, dat het met die absolute nationalisatie zo'n vaart niet lopen zou en dat er best een weg zou kunnen worden gevonden naar een „soort" nationalisatie, waarbij toch nog een of ander toeziend orgaan geplaatst zou kunnen worden tussen de bedrijven en de regering.

Die uitlating leidde de twee rechtse rebellen om de tuin: toen de regering met drie stemmen meerderheid financiële plannen goedgekeurd had gezien, kwam Wilson zelf met de mededeling voor de televisie, dat er wel degelijk gestreefd zou blijven worden naar een absolute nationalisatie. De heren Wyatt en Donnelly zullen echter een tweede keer door een dergelijke truc niet gevangen kunnen worden en dan is bij een eventuele stemming de kans groot, dat Wilson er „onderdoor gaat".

De atmosfeer buiten het directe politieke toneel is alweer rijp voor een verkiezingsslag, maar (en daarom mag Wilson de zeer nabije toekomst niet al te pessimistisch tegemoet zien) de conservatieven willen er nog niet aan. Zij hebben ondanks het te hunnen gunste kerend getij hun eigen moeilijkheden, waarvan de grootste is, dat ze (nog) geen geschikte figuur kunnen opleveren, die in de verkiezingsslag als de grote tegenstander van Wilson zou kunnen fungeren.

Wat heeft het getij eigenlijk doen keren? Praktisch alles. Want de maatregelen, die de Labourregering tot dusver heeft genomen om de Britse economie volgens de rode regelen te saneren, hebben vrijwel alle averechtse gevolgen gehad. Een van die maatregelen, die alle lagen van de bevolking geraakt heeft, is de ingreep in de bouwwereld geweest.

Door de enorme bouwactiviteit van de voorgaande jaren was, toen Labour aan het bewind kwam, een enorme achterstand ontstaan in de „kleine bouw". Aan het opknappen van oude huizen kwam niemand toe, omdat de vaklieden in de nieuwbouw trokken, waar meer geld te verdienen viel, aan het afwerken van nieuwbouw kwam niemand toe, omdat grotere projecten lokten. Om die achterstand weg te kunnen werken, beperkte Labour vrij drastisch de nieuwbouw. Op het oog een verstandige maatregel, maar niemand had er blijkbaar aan gedacht, dat de bouwondernemers, die enorme kredieten hadden opgenomen om in de grote bouwstroom mee te kunnen blijven doen, door het terugvallen van die nieuwbouw in grote financiële moeilijkheden kwamen te zitten.

Blijkbaar had ook niemand eraan gedacht, dat arbeidskrachten, uit de „losse" markt voor de bouwerij aangetrokken, door het terugvallen van de nieuwbuw weer in werkloosheid terugvielen. Woede dus aan de beide uiteinden van de bouwwereld: de top, die in geldmoeilijkheden kwam en de basis, die op straat kwam te staan. En de brave middenstanders **daar tussenin waren boos, omdat ze** het huisje, waar ze hun zinnen op gezet hadden in verband met de bouwbeperking niet mochten bouwen.

Bezuiniging

De huisvrouw speelt in het spel der bozen dapper mee. Haar huishoudgeld blijft vrijwel gelijk en wekelijks stijgen de prijzen. Ondanks Labour. Op een heel ander front, dat van de vliegtuigindustrie, is de ontevredenheid van dag tot dag toegenomen. De „bezuinigingen" die Labour heeft ingevoerd in deze sector hebben produktieprogramma's omver gesmeten en dus enorme verliezen veroorzaakt plus een werkloosheid, die evenals die in de bouwwereld dan wel „structureel" wordt genemd en dus voor het goed functioneren van de arbeidsmarkt noodzakelijk kan zijn, maar die desondanks een bron van toenemende kritiek en verzet tegen Labour is.

Labour heeft, om de Britse kolenmijnen (die waarlijk niet tot de modernste van Europa behoren) economisch rendabel te houden kolenimportbeperkingen ingevoerd. Juich**kreten bij de mijnwerkers, maar af**keurend boe-geroep van andere industrieën, die tot dusver de goedkope importkolen voor hun bedrijven konden benutten. Nu zijn ze wel gedwongen om de duurdere eigen kolen te nemen met als gevolg: stijgende produktiekosten, stijgende prijzen. De nationalisatie heeft ook de Britse spoorwegen geen goed gedaan. Nationalisatie van bedrijven als elektriciteitscentrales bereids grote verliezen opgeleverd.

Het tragische voor Wilson is, dat eigenlijk een groot deel van de kiezers, die hem en de zijnen op de zetel gebracht hebben, dit gedaan hebben in de veronderstelling, dat de nationalisatie van de bedrijven slechts van beperkte aard zou zijn. Niets in het verkiezingsmanifest wees op de absoluutheid, waarmee het nationalisatieprogramma thans wordt doorgevoerd.

Maar eenmaal weer aan de macht is de linkervleugel van de partij op het nationalisatiestokpaardje gaan zitten, dat in de vijftiger jaren door de Labourregering zo ijverig bereden werd en er schijnt tegen deze **„beginselvaste" doordouwers geen kruid meer gewassen te zijn.**

Het is een griezelige doorduwerij van de linkervleugel. Zo griezelig, dat zelfs ministers in het kabinet zich teweer gesteld heten te hebben tegen al te harde nationalisatieplannen. Maar naar buiten toe mag daar niets van blijken. En zo nadert de nationalisatie een gevaarlijk hoogtepunt. De staalindustrie is aan de beurt. En in het Lagerhuis zweeft de meerderheid van Labour rond het absolute minimum...



● *Na Wilsons verkiezing tot leider van de partij in februari 1963 als opvolger van wijlen Hugh Gaitskell heerste er in Labour-kringen wild enthousiasme met het oog op de komende parlementsverkiezingen. De krappe meerderheid die Labour daarbij moeizaam wist te behalen was de eerste teleurstelling over Wilsons leiderschap. Ondanks de parlementaire tegenslagen, die Labour de afgelopen weken heeft ondervonden, denkt Wilson niet aan het uitschrijven van nieuwe verkiezingen.*

Call-girl organisatie in Rome ontdekt

ROME (AFP) — In Rome is men achter een callgirl-organisatie gekomen waarin meisjes uit welgestelde kringen zijn betrokken. De zaak kwam aan het licht toen de politie enkele dagen geleden elf personen arresteerde in verband met handel in verdovende middelen.

NKV in stelling tegen dr Meinsma

Sigarettenverbruik hoger in Nederland

UTRECHT (ANP) — De mededeling van dr L. Meinsma, directeur van het bureau centrale kankerregistratie, onlangs op een persconferentie dat er in Nederland in de eerste vier maanden van dit jaar dertien procent minder sigaretten zijn gerookt dan in de overeenkomstige periode van 1963, wordt door het NKV met klem bestreden.

Het NKV, dat meent dat dr Meinsma een volkomen onjuiste voorstelling van de feiten heeft gegeven, schrijft in zijn blad „Ruim Zicht", dat dit jaar tot en met april volgens de officiële bandererollenstatistiek 5387 miljoen sigaretten zijn verkocht tegen 4810 miljoen stuks in de eerste vier maanden van 1963. In plaats van een daling van het sigarettenverbruik zou er dus sprake zijn van een toeneming en wel met 577 miljoen stuks of twaalf procent. Rekening houdend met de bevolkingsgroei raamt het NKV, dat het sigarettenverbruik per hoofd van de bevolking in de eerste vier maanden van 1965 ten minste acht procent boven het niveau van 1963 heeft gelegen.

Het NKV uit bezwaren tegen de wijze van voorlichting door dr Meinsma en vraagt zich af, of de overheid, die gelden voor antirookcampagnes voteert, er geen goed aan zou doen, de hele antirookcampagne nog eens opnieuw te bezien.

De heer Meinsma, aldus Ruim Zicht draagt bij herhaling gegevens aan waaruit moet blijken, dat roken longkanker verwekt; hij gaat daarbij niet altijd even taktisch te werk en hanteert de publiciteitsmedia op een wijze, die velen toch wel wat te bar wordt. Er kan, zo schrijft het blad verder, geen publicatie verschijnen waarin twijfel wordt uitgesproken over het causale verband tussen roken en longkanker of dr Meinsma stort zich in de publiciteit met allerlei buitenlandse gegevens, die het tegendeel moeten bewijzen. Volgens het NKV heeft hij daarvoor onlangs nog een oude resolutie gebruikt, die eens op een congres ergens in Amerika is aangenomen. Een goed Nederlands onderzoek, aldus Ruim Zicht, blijft evenwel nog steeds uit.

Meinsma verbaasd

Dr L. Meinsma, directeur van het bureau centrale kankerregistratie in Amsterdam toonde zich zeer verbaasd over de publikatie in het NKV-blad. Hij zei dit blad niet het juiste forum te vinden, waarvoor dergelijke zaken uitgevochten moeten worden. Hij bestreed het door „Ruim Zicht" aangeboden cijfermateriaal niet, maar verklaarde dat de redactie van het blad wel van andere grootheden was uitgegaan dan hij. „Ruim Zicht" nam als maatstaf de banderollenstatistiek tot en met april. Hij vindt, dat men deze maatstaf niet mag hanteren, dat banderollen slechts aangeven, hoeveel pakjes sigaretten er in de fabriek zijn gemaakt, niet hoeveel er zijn verkocht.

Over de kritiek, die „Ruim Zicht" heeft op de publiciteitsmethode van het bureau centrale kankerregistratie zei dokter Meinsma dat, „als er in de kranten gewezen mag worden op het gevaar van de atoombom, waarom dan niet op dat van longkanker?" Voor mij staat het causale verband tussen roken en longkanker onomstotelijk vast. Ik heb dit uiteraard niet van mijzelf, maar van de beste deskundigen ter wereld

Beperking recht van vakbonden kan tot communisme leiden

AMSTERDAM (ANP) — De secretaris-generaal van het IVVV, Omer Becu, heeft donderdag in zijn inleiding tot de discussies over de activiteiten van het verbond gezegd, het te betreuren dat in sommige ontwikkelingslanden de tendens bestaat het vakverenigingsrecht te beperken. Dergelijke maatregelen van de regeringen kunnen gemakkelijk tot communisme leiden, zo meende hij.

Becu merkte op, dat de vrije vakbonden het in beginsel eens zijn in hun opvatting over het communisme. Allen zijn er van overtuigd dat de beste manier om het communisme te bestrijden is: een verhoging van de levensstandaard van de arbeiders in alle landen. Bovendien zullen de vakbonden de arbeiders moeten inlichten over de communistische taktiek en zal het IVVV zijn eigen propaganda moeten intensiveren.

Kandidatentoernooi wereld-schaaktitel

BLED (ANP) — In het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap schaken leidt de Deen Larsen in zijn tweekamp tegen de Zuidslaviër Ivkov, die te Bled wordt gespeeld, met 3-1 en 1 afgebroken partij, welke voor Larsen gewonnen staat. In de tweekamp tussen de Russische oud-wereldkampioen Tal en de Hongaar Portisch is de stand na zes partijen 3-2 en 1 afgebroken partij in het voordeel van Tal.

Nieuwe ministers in Spanje benoemd

MADRID (RTR) — Generaal Franco heeft woensdag zes nieuwe ministers in zijn kabinet benoemd. Gezien het feit dat de ministeries van Handel, Landbouw en Financiën in andere handen overgingen wordt aangenomen dat het 72-jarige staatshoofd deze wijziging heeft aangebracht om het vraagstuk van de onvastheid der prijzen, vooral op levensmiddelengebied, te bestrijden.

Met de komst van Laureano Lopez Rodo, 44, die minister zonder portefeuille wordt, verwacht men dat er meer nadruk zal worden gelegd op het vierjarenontwikkelingsplan.

De binnenkant der Sovjet-literatuur

Opstand van het individu tegen het systeem

ROME — Het reeds vaker gesignaleerde fenomeen van het revisionistische streven in de moderne literatuur blijft, in al zijn beperktheid en al zijn kwetsbaarheid, een groot gedeelte van de tegenwoordige geestelijke activiteit van de intelligentsia in de Oosteuropese landen nog steeds kenmerken. En het hoofdmotief is eveneens hetzelfde: de menselijke persoon, het individu, het recht op vrije levensuiting in de kunst en op vrij wetenschappelijk en wijsgerig onderzoek.

Natuurlijk mag zich dit streven niet overal en altijd met dezelfde openheid en directheid uiten, het hangt van de persoon van de schrijver, de inkleding, het land en de bijzondere faze van ideologische discussie af, wat en hoeveel gezegd mag worden. De grondmelodie blijft echter altijd hoorbaar. De enkeling, het individu, de mens vraagt meer ruimte, meer vrijheid, meer existentiële oorspronkelijkheid in zijn sociaal en geestelijk bestaan. Hiervoor willen wij allereerst enkele recente voorbeelden geven.

In het westen is in de laatste tijd een nieuwe en niet onbelangrijke Poolse auteur bekend geworden, wiens satirische toneelstukken bewijzen, dat de inmiddels strenger geworden censuur in Polen nog steeds een vrij openhartige taal toelaat — op voorwaarde dat zich deze taal in een poëtische camouflage en in een intellectuele acrobatiek uitleeft, die door het gewone publiek noch door de partijfunctionarissen in al haar nuances herkend wordt. Wie de opstellen van Kolakovski en de aforismen van Jerzy Lecc kent, zal zich verwonderen over het feit, dat dergelijke dingen in Polen gezegd en gepubliceerd mogen worden. Hetzelfde geldt van de toneelstukken van Slavomir Mrozek (die zojuist in Duitse vertaling onder de titel „Stücke I" bij Karl Henssel in Berlijn zijn verschenen), waarvan het steeds terugkerende thema de strijd van de mens tegen het regime is — hoe de inkleding er ook moge uitzien. Het verrukkelijkste voorbeeld van de intellectuele verbeeldingskracht, die een schrijver in een dergelijke situatie moet ontwikkelen, vindt men in de satire „De Politie", waar de Nederlandse T.V.-kijkers reeds kennis van hebben kunnen nemen.

Hier wordt een dictatuur beschreven, die in niet geringe verlegenheid terecht komt door het feit dat er geen verzet meer tegen haar gepleegd wordt. De politiepresident, hierover wanhopig, haalt een jonge sergeant over om de rol van verzetsstrijder op zich te nemen en zich na een aantal verzetsdaden te laten opsluiten. In de eenzaamheid van de cel gebeurt, wat de politie niet had kunnen voorzien: de sergeant wordt overtuigde aanhanger van het verzet, werkt zich langs verschillende slimme wegen weer omhoog en tenslotte worden de commanderende generaal en de politiepresident ertoe overgehaald, elkaar te arresteren: een salto mortale van de waanzin van de totale dictatuur.

De mens is hier volkomen geëlimineerd, het volmaakt onmenselijk geworden regime verslindt zichzelf. Blijft deze les werkelijk aan een breed publiek verborgen? Hoewel Mrozek in zijn inleiding uitdrukkelijk verklaart, dat er nergens toespelingen in het stuk gemaakt worden en dat er niets tussen de regels te zoeken valt, zo zal iedere lezer van deze stukken tot de conclusie komen, dat ook deze inleidende woorden van de auteur een camouflage zijn, die een ervaren lezer ook op de juiste wijze zal interpreteren, namelijk als uitnodiging de toespelingen te begrijpen, en zich niets wat tussen de regels staat te laten ontgaan.

Geval Havemann

Reeds duidelijker uit zich een geleerde, die als overtuigd communist toch de moed had een voor hem zeer gevaarlijke randpositie in het officiële marxisme-leninisme te kiezen. We bedoelen de Oostduitse professor in de natuurwetenschappen Rudolf Havemann, die verleden jaar wegens zijn onorthodoxe colleges en uitlatingen zijn baan als hoogleraar en zijn lidmaatschap van de partij verloor. Rudolf Havemann, die aan de Oostberlijnse universiteit een groot en zeer geïnteresseerd publiek onder alle studenten gevonden had, werd het zwijgen opgelegd. Toch werden zijn colleges in West-Duitsland gepubliceerd (bij Rowohlt) en begin mei zond Havemann een tekst naar een ontmoeting van Westeuropese en Oosteuropese geleerden die het katholieke „Paulus-Gesellschaft" in Salzburg had georganiseerd. Deze tekst werd voor dit gezelschap van katholieke wijsgeren en theologen zoals Karl Rahner, voor Westeuropese communisten en deelnemers uit Bulgarije en Joegoslavië voorgelezen en verscheen daarna in de „Rheinische Merkur". Het is een interessant en moedig stuk, aangezien Havemann die nog steeds in Oost-Duitsland woont, reeds een keer grote moeilijkheden met het regime had, omdat hij in een interview met een Westduits blad nogal openhartige taal sprak.

Nu is hij niet minder eerlijk: „De marxistische theorie heeft tot nu toe de mens te eenzijdig, niet dialectisch alleen als produkt en object van de maatschappij voorgesteld. Ook het ontbreken van een marxistische antropologie is in niet geringe mate ervoor verantwoordelijk dat het onder het stalinisme tot een dergelijke fatale ontwikkeling in de verkeerde richting kon komen.

Op grond van deze overweging komt Havemann tot een conclusie die het algemene thema van de revisionistische onrust in de communistische landen aangeeft: „Het individu wordt op deze wijze (in de tot nu toe heersende marxistische denkwijze) van zijn individualiteit ontdaan en daarmee van zijn menselijkheid...... Maar dit menselijke is steeds het niet-tijdelijke, het duurzame, het Eeuwige in ons".

Mihalj Mihaljov

Het is moeilijk voor een communist de grenzen van het marxisme duidelijker aan te geven en zeker kan de aanduiding „eeuwig" voor het menselijk-individuele van de mens niet als bijzonder orthodox marxistisch beschouwd worden. Hiermee bevindt Havemann zich gevaarlijk dicht bij de onsterfelijke ziel waaraan de christen vasthoudt.

In dezelfde richting dacht een jonge geleerde, die zijn redenering nog verder liet gaan en daarvoor met de strafrechter in aanraking kwam, Mihajl Mihajlov, de Joegoslavische historicus, die in twee artikelen van het tijdschrift „Delo" van de vernietigingskampen van Stalin had gesproken. Mihajlov had aan dit tijdschrift een derde artikel gestuurd, dat de redactie niet meer had durven publiceren. Het is inmiddels bekend geworden en gepubliceerd. Men vindt er nogal sterke, voor een communistisch regime onaanvaardbare stellingen in, dat is niet te ontkennen. Ook Mihajlov belandt in zijn beschrijving van het hedendaagse Rusland en het geestelijke leven aldaar bij het probleem van de menselijke persoon: „Juist de ervaring van de Sovjet-Unie laat zien dat de oplossing van de tegenwoordige crisis van onze eeuw niet in de politieke, sociale en economische sfeer ligt, maar veel dieper, in de existentieel-kosmische crisis van de persoonlijkheid, in de metafysische diepte van de menselijke individualiteit. In de taal van de religieuze mens gesproken — in het verlies van God."

Het Leitmotiv is overal hetzelfde: de mens, de persoon, het individu. Er ontwikkelt zich een steeds sterker verlangen naar een vrijere en diepere ontplooiing van die persoonlijke krachten die door het collectivisme waren onderdrukt.

Overganssituatie

De voorbeelden die tot nu toe zijn aangehaald, stammen niet uit Rusland. Toch voltrekt zich in de Sovjet-literatuur een proces dat hiermee volkomen overeenstemt, al zijn de condities verschillend, de geestelijke en culturele traditie anders, de controle van het regime veel strenger. De problematiek is dezelfde. Dit blijkt uit een recente studie die wij niet sterk genoeg kunnen aanbevelen, het boek van Helen von Ssachno, „Der Aufland der Person", dat zojuist bij het Argon Verlag, Berlijn is verschenen. Het is een uiterst kundig en boeiend geschreven overzicht van de gehele ontwikkeling van de communistische literatuur in Rusland vanaf de revolutie, maar met het hoofdaccent op de stalinistische en nastalinistische literatuur tot in het jaar 1964.

Op deze wijze ervaren we meer van de merkwaardige overgangssituatie van de Sovjet-literatuur in de eerste jaren van 1917 waarin ook de burgerlijke „meelopers", de ci-devants nog een zekere vrijheid hadden. We beleven in uiterst subtiele analyses de onderdrukking van de vrije kunstuiting onder Stalin, vooral geïllustreerd in de tragische figuur van Alexander Fadejev die als literaire spreekbuis van de tiran na 1956 ook geen andere uitweg zag dan de zelfmoord. De schrijfster dringt echter dieper in de psychologische en existentiële conflictsituatie van de kunstenaar in een totalitair regime door en weet op meesterlijke wijze bij de afzonderlijke auteurs het harde pantser van de opgelegde ideologie van de weinige, krampachtig ingehouden, maar toch voelbare uitingen van de authentieke persoonlijkheid van de dichter en schrijver te onderscheiden. Dit conflict wordt meer open onder Chroesjtsjev, bij Pasternak natuurlijk, ook bij Dudinzev, Paustovsky, bij Solschenizyn, Jevtoesjenko en dergelijke. Tegen de achtergrond van de voortdurende discussie tussen regime en schrijvers wordt de diepe worsteling van de enkeling om zijn oorspronkelijke „boodschap" in de kunst zichtbaar — een worsteling die niet beslist is, die het regime nog volledig controleert. Die echter zo diep verankerd is in de natuur van de mens, dat niet te zeggen valt of en wanneer zij met een grotere elementaire kracht zich zal doen gelden.

dr K. J. Hahn

O.S. Henriquez: Arubaanse plannen gunstig ontvangen

ORANJESTAD. — Nadat gezaghebber O. S. Henriquez gistermorgen aan het Bestuurscollege verslag had uitgebracht over de besprekingen, die hij samen met het hoofd van de Dienst Economische Ontwikkeling (DECO) drs V. Servage in de VS, Nederland en Brussel voerde, gaf hij gistermiddag aan de pers een uiteenzetting van de plannen. In New York kreeg ondermeer de gezaghebber gedaan, dat de Nieuw Amsterdam van de Holland-Amerika Lijn (HAL) in het komende seizoen bij wijze van proef een bezoek aan Aruba zal brengen.

HAL doet Aruba aan

Op weg naar Nederland voerde men in New York besprekingen met enige grote Amerikaanse maatschappijen over plannen om nieuwe industrieën op Aruba te vestigen. In dit stadium kon de gezaghebber zich nog niet hierover uitlaten. Wel toonde hij zich zeer hoopvol ten aanzien hiervan. Men is thans met de uitwerking bezig. Binnen afzienbare tijd zullen nadere mededelingen volgen. De directie van de HAL wees men op de uitbreiding van de haven van Oranjestad, waardoor de Nieuw Amsterdam zonder moeilijkheden de haven kan aandoen.

In Nederland heeft de heer Henriquez na overleg met het BC en de Antilliaanse regering op ambtelijke niveua diverse projecten besproken. De Nederlandse regering werd gepolst over de mogelijkheden om de restauratie van het Fort Zoutman en de Willem III-toren te Oranjestad te financieren, waarmede een bedrag van f 200.000 is gemoeid. Aruba Nostra en de Stichting Cultureel Centrum Aruba ontwierpen hiervoor plannen, waarover de AMIGOE reeds eerder berichtte. Nederland heeft deze plannen in overweging genomen.

In Den Haag besprak de heer Henriquez de bouw van het Sheratonhotel. Men was ingenomen met het besluit van het BC om bestek en tekening enook in Den Haag beschikbaar te stellen. Dit was een primeur voor Aruba. De besprekingen hadden ten doel, dat men na de aanbesteding niet te lang op de financiele goedkeuring van Nederland behoeft te wachten. Het financieringsschema is in studie genomen.

Maatschappelijk werk

Met drs Van Gent (van Maatschappelijk Werk) en zijn directe chef drs Eckhart werd gesproken over de reorganisatie van de Dienst Maatschappelijke Zorg. Men is in Den Haag bezig met de selectie van de adviseurs voor het BC, die spoedig naar Aruba zullen komen. Met de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen kwam men overeen, dat het BC jaarlijks bericht zal krijgen wie er afstuderen, zodat men op Aruba tijdig kan bezien, waar men deze afgestudeerden kan plaatsen.

Het overleg over de hospitaalplannen was zeer vruchtbaar. Hierbij waren aanwezig de architecten Van Oerle, Schrama en Bos, de adviseurs van de Nederlandse regering, drs L. de Jong en dr P. de Groot, de hospitaal consullant John Stacey, B. H. Menke van de DOW en de heer W. van Wijk van het San Pedro Hospitaal. De anderhalf jaar van voorbereidende planning werd afgesloten. De definitieve plannen worden vandaag naar Aruba verstuurd. Na goedkeuring door het BC zal men het plan aanbestedingsklaar maken.

Overleg bij E.E.G.

Bijzonder enthousiast was de gezaghebber over de ontvangst en de besprekingen bij de EEG in Brussel. „Het was zeer leerzaam", aldus de gezaghebber, „we kregen een goed inzicht van de mogelijkheden en hoe bijvoorbeeld de projecten beoordeeld worden. De EEG financieert het liefst projecten, die direct bijdragen tot de economische opbouw van de gemeenschap. Dus projecten waar de bevolking voordeel aan heeft". Het BC heeft gistermorgen besloten zo spoedig mogelijk een lijst van nieuwe projecten voor Aruba bij de EEG in te dienen.

Voor het stationsgebouw (4.8 miljoen), op de Arubaanse luchthaven verwacht de gezaghebber op zeer korte termijn de goedkeuring van de EEG. Voor de twaalf scholen, waarvoor de EEG reeds 3.6 miljoen gulden beschikbaar stelde, zal de EEG overwegen de inrichting met (f. 825.000) te financieren. Dit bedrag is zo hoog, omdat hierbij de inrichting van twee technische scholen is inbegrepen. Bij de bespreking van het brugproject over het Spaans Lagoen (1.6 miljoen gulden) waren er enige technische moeilijkheden, waarvoor gezaghebber Henriquez het adjunct-hoofd van DOW, ir F. van der Heide naar Brussel liet komen.

Brug Spaans Lagoen

Bij de EEG vond men een brug van honderdtwintig ton te zwaar voor Aruba. Van Arubaanse zijde wees men op de industrieën, welke in de buurt van de brug liggen. Een stalen brug lijkt voor Aruba niet aanbevelenswaardig, in verband met het onderhoud en de nabijheid van de zee. De gezaghebber was dankbaar voor de medewerking van de kant van het BC. Er werden vele telegrammen gewisseld en telefoongesprekken vanuit Den Haag en Brussel met Aruba. In Brussel had de gezaghebber alle steun gekregen van minister C. D. Kroon en in Den Haag van premier E. Jonckheer.

Houding Frankrijk

Op de vraag of de gezaghebber het mogelijk achtte, dat de moeilijkheden in de EEG met Frankrijk van invloed zouden zijn op de Arubaanse plannen, antwoordde hij, dit niet te geloven voor de projecten van het eerste fonds, omdat de beslissingen hierover niet op ministerieel niveau genomen behoeven te worden. Dit geschiedt door een lager orgaan. Voorzover de gezaghebber dit kon beoordelen zouden er bij de verdeling van de gelden uit tweede fonds moeilijkheden kunnen komen als Frankrijk deze plannen zou tegenwerken. Voorlopig echter verwachtte hij geen nadelige invloed.

De gezaghebber was tevreden over de persconferentie in Nieuwpoort Den Haag. Een deel daarvan werd later in het NTS-journaal voor de TV uitgezonden. Naar zijn mening behoren de Antillen tot de ontwikkelingslanden, omdat zij niet in staat zijn financieel zichzelf sociaal en economisch op te bouwen.

Beursberichten

— AMSTERDAM (ANP) — In een zeer kalme markt waren de hoofdfondsen licht verdeeld met Unilever wat lager doch Kon. Olie vast evenals KLM. Cultures weinig veranderd, scheepvaarten goed gedisponeerd, staatsfondsen gemakkelijker.

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs moesten de koersen gisteren eerst enig terrein prijsgeven, maar de stemming werd vaster, zodat de markt sloot met koersverbeteringen van ongeveer een punt. Het was de derde achtereenvolgende beursdag waarop de beurs met verbeteringen sloot. Halverwege de middag kwam er een korte periode van baissedekkingen en vraag van institutionele beleggers. De handelaren hadden meer moed gekregen door het feit dat de verkopen, ondanks de bestaande onzekerheden, niet waren toegenomen. Ook verwachtten zij een toenemend aantal grotendeels goede winstcijfers over het tweede kwartaal. Alvorens het koersherstel intrad bleek men in Wall Street een voorzichtige houding aan te nemen in verband met de buitenlandse toestand, met name werd aandacht geschonken aan Vietnam en aan de EEG-crisis. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1331, waarvan 741 hoger, 332 lager, en 258 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.380.000 stuks. De obligatie-omzet 10.170.000 dollar Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 877,85.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ..	90 1/2	Scheveningen	210 1/2	VD Grinten ..	840
Ned. 3 '47	80 7/16	KNSM	125 1/2	Indola	66.30
BNG 4½	89	V. Ommeren ..	232	Thom Dr	519 3/4
BNG 5¼	95	Scheepv.	139 1/8	Interunie	185.00
N. Ant. 4½ '59	94	Robeco	217.00	V. Swaay	327
N. Ant. '60 5 ..	91 1/4	HBU	227	De Vries	122
NHM	286	Ngombezi	112	Berkel Pat ...	232 1/2
Adam Rub ..	106	Brocades	825	Fokker	225 3/4
HVA	137	Cur. HM	178	N Ant '62 4½	88 1/2
AKU	458 1/2	Excelsior	153	Scholten Fox	480
Bergh	233 1/2	Heineken	468	Goldmines	700.00
Calve	927 3/4	Papier	268	Bredero Bouw	—
Gelder	133 1/2	Ketjen	855	Udenhout	175 1/2
Hoogovens	496	Overzeegas ...	97.00	Elmar	144 1/2
Mueller	331	Rott.. Droogd.	240 1/4	Nat. Ned.	610
Philips	125.40	Stokvis	198	Sur. Brouwerij	—
Unilever	136.30	VMF	—	**ANP Indices**	
Wilton	181 1/2	Zwanenberg ..	178.00	Intern. Conc.	522.8
Billiton	435	Ant. Brouw ..	—	Industrie	330.1
Kon. Olie	139.70	Ant. Verf	87	Scheepv.	141.4
KLM	135.00	**Nefo**	100.00	Banken	202.0
				Handel	166.9
				Algemeen	369.0

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	72 7/8	Dupont	235 3/8	Philips	53
Amerade	72 3/8	Western	36 3/4	Rep. Steel	40 1/8
Am T and T ..	67 3/4	Ford	53	Reynolds	40 1/4
Anaconda	63 3/4	Gen. Elec.	100	Royal Dutch ..	38 7/8
Bethlehem	35 5/8	Gen Motors ..	98	Sears Robuck	68
Boeing	70 1/8	IBM	467	Shell Oil	62
Brit Am Oil ..	28 1/8 b	Int. Nickel	83 3/4	Sperry Rand ..	12
Can Pac.	56 7/8	Jones	61	Stand Cal	71 1/4
Cat Pil	42 1/2	KLM	38 3/8	Stand NJ	76 7/8
Chrysler	47 1/4	Monsanto	88 1/4	Tex Instr.	113 3/8
Col Gas	31 1/4	Nat. Cash	87 1/2	20th Cen. Fox	25 3/4
Consol. El. Ind.	30	NY Cen.	50 3/8	US Steel	47 1/8
Douglas	38	**Olin Math**	44 5/8	Westingh.	48 3/4
				Dow Jones	877.85



Uit handen van ASU-voorzitter A. B. Kuiperi ontvangt de Arubaanse sportman van het jaar Sam Jacobs gisteravond in het Wilhelmina-stadion Anjerbeker. Naast de ASU-voorzitter sportkoningin mejuffrouw Myrna Scwhengel.

De Boer en Bongers delen schaak-punt

PIEDRA PLAT — Van gisteravond acht uur tot hedenmorgen kwart voor twee duurde de beslissingswedstrijd voor het Arubaanse schaakkampioenschap tussen Wim de Boer en P. Bongers. De wedstrijd eindigde in remise. De beide schakers zullen elkaar daarom op een nader te bepalen datum opnieuw ontmoeten.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233. Na kantooruren tel. 1639/ 2950

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30 De verdoemden - 18 jaar; Rialto: 8.00 The Red Sheik - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.30 Miracle of the white stallions - 18 jaar; 6.00 The secret passion - 18 jaar; Savaneta: 8.00 House on Haunted Hill - 18 jaar.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro hospitaal tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Ouber tel. 1780; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Pitcher Sam Jacobs sportman van jaar

Prof-aanbiedingen van de hand gewezen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Vooral in Arubaanse baseball-kringen was men gisteravond zeer ingenomen met de keuze van de tweeentwintig jarige „starpitcher" van Heineken, Samuel Bernhard Jacobs, tot sportman van het jaar. Hij noemde het zelf „een grote verrassing en een hele eer". Voor de elfde maal gebeurde deze keuze, tot op heden is slechts éémaal in 1964 een dame, mej. Lies Bislick als zodanig gekozen.

Sam Jacobs werd op 19 juli 1942 op Sint Maarten geboren en kwam op jeugdige leeftijd reeds naar Aruba. In de baseballsport, — de enige sport welke hij beoefent, is hij altijd een uitblinker geweest. Hij was de grote man bij Heinekens, welke ploeg vele malen kampioen van Aruba was en ook bij de huidige competitie boven aan staat. Dikwijls maakte hij deel uit van het Arubaanse team en bracht daarbij bezoeken aan Santo Domingo, Venezuela en in 1961 aan San José Costa Rica, voor de wereldkampioenschappen.

Door scouts benaderd

Toen dit jaar voor de eerste maal een Antilliaanse baseballploeg aan de wereldkampioenschappen te Carthagena (Colombia) deelnam, stond hij wederom opgesteld. Dat zijn prestaties ook hier opvielen, bleek uit de contacten welke Amerikaanse baseball-scouts met hem zochten, zij deden hem daarbij prof-aanbiedingen. Hij ging er niet op in, omdat hij amateur wilde blijven. Sam Jacobs staat in de sportwereld bekend, niet alleen als een rustig en sportief speler, maar ook als iemand, die de baseballsport uitstekend beheerst.

De sportman 1965 werkt bij Aruba Steamlaundry te San Nicolas. Directeur Morris Serphos, tevens voorzitter van de Oranjestad Little League en penningmeester van de Amateur Baseballbond Aruba, die ook de Esso-pitcher, Rufus Arrindell, onder zijn werknemers telt, noemde Sam een zeer goede en gewetensvolle kracht.

Anjer-beker

Uit handen van ASU-voorzitter, A. B. Kuiperi jr, ontving hij gisteravond bij de opening van de elfde ASU-Olympiade de Anjerbeker, die destijds door prins Bernhard beschikbaar werd gesteld. Zijn voorgangers als zodanig waren: J. Pemberton (55), Enrique Vorst (56), Janey Brokke (57), Raymundo Kemp (58), Joy Bergen (59), Juchi Jansen (60), Herman Hope (61), Emiliano Janssen (62), Pio Coffy (63) en Lies Bislick (64).

Olympiade met vuurwerk en groot defilé geopend

Judoka's tonen kunnen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — „De overgrote belangstelling, die getoond wordt voor deze elfde ASU-Olympiade is voor het ASU-bestuur een stimulans om verder te werken voor de sport op Aruba. Onze Olympiade is een voorbeeld voor de andere eilanden en omliggende gebieden", aldus ASU-voorzitter A. B. Kuiperi jr in een overvol Wilhelminastadion, waar gisteravond de elfde Olympiade geopend werd. Na een kleurrijk defilé, kwam de sportman van het jaar Sam Jacobs het stadion binnen. Hij moest een hartelijk applaus van het publiek in ontvangst nemen.

De populariteit van de ASU-Olympiade groeit met het jaar. Meer dan veertig groepen, — ruim duizend personen — namen aan het defilé deel. Onder meer waren aanwezig waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba en echtgenote, de gedeputeerden dr G. Oduber en D.C. Mathew, eilandssecretaris A. J. Booi jr., majoor E. Graaff, leden van de Staten en eilandsraad, de consul-generaal van Venezuela, comandante Nucette Paoli, de pastoors N. Erkamp en Berlage, R. Nystrom en B. Nixon van de Lago-directie en vertegenwoordigers van vele sportbonden.

Het defilé werd geopend door de drumband van de Verkenners van Savaneta, gevolgd door ASU-voorzitter Tico Kuiperi en sportkoningin mejuffrouw Myrna Schwengel. Verder liepen in de stoet o.a. mee de Antilliaanse voetbalkampioen RCA, een grote groep van Caribeclub, de Volleystars en vele anderen. De fraaie 75-meisjes tellende groep van de Club Juvenil Bonaire werd door de jury, bestaande uit eilandssecretaris A. J. Booi, ondervoorzitter van de Staten O. Croes, mevrouw M. Zaandam-Verhees, arts, Milo Daal en Eddy Muller tot de beste groep gekozen. De meisjes kregen van de ASU een plaquette.

Nadat de lichten in het stadion waren uitgegaan kwam sportman Sam Jacobs met een toorts het stadion binnen. Boven de stadionpoort ging daarop een gastoorts branden, die bij alle sportontmoetingen tijdens de Olympiade zal blijven branden.

Na het hijsen van de ASU-vlag werd de Olympiade geopend met een knetterend vuurwerk. Voorzitter Tico Kuiperi dankte het BC voor de ondervonden steun. Als de belangstelling blijft groeien zal de ASU bij de overheid moeten aankloppen voor een groter stadion, merkte hij op. Hij las een telegram voor van oud-gezaghebber F. J. C. Beaujon en echtgenote, die betreurden niet aanwezig te kunnen zijn en de ASU alle succes toewenste". De heer Beaujon is oud-voorzitter van de AVD en een van de oprichters van het Wilhelminastadion. Onder daverend applaus deelde voorzitter Kuiperi mede, dat deze twaalfde ASU-Olympiade aan het echtpaar Beaujon werd opgedragen.

Daarna overhandigde hij aan Sam Jacobs de door prins Bernhard beschikbaar gestelde Anjer-beker uit. Vervolgens kwamen de 21 kandidaten voor de titel van sportkoningin aan de beurt. Donderdagavond maakten zij in hotel Strand reeds kennis met het bestuur van de ASU en de jury-leden U. van Breet, H. Figuera, dr A. Paredes, Izaak Franka en Matheo Reyes. Tot slot gaven de junior-leden van het Oranjestad Judocentrum en San Nicolas Amateur Judoclub, onder leiding van Carlos Bislip een demonstratie. Hoofdschotel hiervan was de demonstratie tussen de uit Kansas afkomstige tweede dan Isaac Wakabayaski en eerste dan Ramon Sharp.

Hedenavond wordt de ASU-Olympiade in het Lago sportpark voortgezet met de internationale baseballwedstrijd Aruba — Venezuela. Op de Seroe Colorado kegelbanen binden **Aruba, Curaçao en Venezuela** de strijd aan, terwijl op de banen van Aruba juniors internationale basketballwedstrijden tussen heren- en dames-teams van Venezuela en Aruba plaats vinden.

Eigenaar PV 2 weer in bezit vliegtuig na openbare verkoop

ORANJESTAD — In Trocadero werd gistermorgen door notaris mr C. W. J. Heufke in het openbaar het vrachtvliegtuig Lockheed Aircraft Harpoon PV 2 verkocht, dat sedert november 1964 op de Prinses Beatrixluchthaven „aan de ketting" ligt. Zoals bekend legde de advocaat J. B. Wix namens een Venezolaanse cliënt, die een vordering van zevenduizend dollar op de eigenaar had, beslag op het vliegtuig. Bij de gisteren gehouden verkoping kocht de eigenaar, de heer Velasquez, zijn eigen vliegtuig voor eenendertighonderd gulden.



Mejuffrouw Betsy Everon stond gisteren in het middelpunt van de belangstelling in het San Pedro Hospitaal omdat zij daar een kwart eeuw geleden in dienst trad. Tijdens een feestelijke bijeenkomst bood zuster Gertrudis haar de gelukwensen aan namens de directie, welke wensen vergezeld gingen van de traditionele enveloppe.

Softball afgelast

ORANJESTAD — In verband met de moeilijkheden, die gerezen zijn rond de Curacaose dames-softballclub Paradise, zullen de voor zondag aangekondigde softballwedstrijden tussen Curacao en Aruba geen doorgang vinden.

Zoals bekend trok de Aruba Softballbond de uitnodiging aan Paradise in, omdat deze club ondanks het verbod van de ASB enige weken geleden toch naar Aruba kwam om tegen Los Vets te spelen. De heer E. Broos van de Curacaose Softballbond deelde de ASB-voorzitter Milo Croes woensdag mede, dat het niet meer mogelijk was gebleken om nog een ander team af te vaardigen. Zondagmiddag is er nu slechts één softballwedstrijd tussen Dano Milk en Marlins.

Cocktailparty RCA

ORANJESTAD — Het bestuur van RCA biedt zaterdagavond in het clubgebouw te Solito een cocktailparty aan om het Antilliaanse kampioenschap te vieren.

Aruba Juniors wil naar Puerto Rico

Het bestuur van Aruba Juniors heeft aan de Arubaanse Voetbalbond toestemming gevraagd voor een reis op 29 juli naar San Juan om daar twee voetbalwedstrijden te spelen. Aruba Juniors werd in de afgelopen competitie kampioen van de AA-klasse en keerde daardoor weer in de hoofdklasse terug. Het is nog niet bekend tegen welke clubs Aruba Juniors op Puerto Rico zal spelen.

Meidericher moet zich verantwoorden

FRANKFORT (ANP) — Na het Berlijnse Hertha, dat wegens overtreding van de statuten van de Duitse voetbalbond en in het bijzonder inzake de bepalingen aangaande de betaling van contractspelers met degradatie naar de regional-liga is gestraft, moet nu ook de Bundesligaclub Meidericher SPV zich verantwoorden. Voor de strafcommissie van de Duitse voetbalbond zullen moeten verschijnen de eerste en tweede voorzitter van de Meidericher Sportverein en de speler Karl-Heinz Ruehl, die van Hertha naar de Meidericher is overgegaan.

Auto over de kop

PARKIETENBOS — Omstreeks elf uur ging woensdagavond in de bocht van de weg welke naar de luchthaven leidt, een open sportwagen over de kop. Vermoedelijk verloor de bestuurder bij het nemen van de bocht de macht over het stuur. De bestuurder en een mede-inzittende raakten licht gewond. De schade was zevenhonderdvijftig gulden.

Morgen vergadering van speervissers

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion wordt morgenmiddag om vier uur een vergadering gehouden van de speervissers, die zondagmorgen aan de ASU-speerviswedstrijd deelnemen. Zoals bekend geldt deze wedstrijd als een der vóórwedstrijden om het Arubaanse team te kiezen, dat dit jaar op Curacao aan het internationale vistoernooi zal deelnemen.

Vermogen van NEFO groter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het uitstaande aandelenkapitaal van de Nederlandsche Fondsen Maatschappij NEFO NV is in de eerste zes maanden van 1965 met vijfentwintig procent toegenomen. Bij de beursomzetten in deze periode stond NEFO onder de voornaamste beleggingsmaatschappijen op de tweede plaats. Op 30 juni was de beurskoers voor een NEFO-aandeel van Nƒ 50,00 nominaal Nƒ 96,50(begin 1965: Nƒ 110,50).

NEFO NV belegt zijn kapitaal in een honderdtal geselecteerde Nederlandse ondernemingen. Het uitstaande aandelenkapitaal steeg in het eerste halfjaar met Nƒ 8,4 miljoen tot Nƒ 41,7 miljoen. Het vermogen steeg van Nƒ 68,5 miljoen tot ruim Nƒ 75 miljoen. De reserves liepen als gevolg van de koersdaling ter beurze met Nƒ 1,5 miljoen terug. In de groepsgewijze samenstelling van het vermogen kwam geen noemenswaardige verandering. Het bescheiden belang bij Koninklijke Papierfabrieken van Gelder Zonen werd afgesloten. De daling van de beurskoers betekent een teruggang met 8,3% (algemeen indexcijfer 9,1%). Daarbij moet rekening worden gehouden met de uitkering van het stockdividend.

Lotendief aangehouden

SAN NICOLAS — Te San Nicolas is een man aangehouden in verband met de diefstal van enige loten uit een opslagplaats. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten. De politie gaf zestien processenverbal, drie waarschuwingen en verleende negenmaal assistentie.

Grote en kleine Miss naar Miami

ORANJESTAD — Miss Aruba 1965, mejuffrouw Dorinda Croes en Little Miss Aruba, Gina Bota, zullen op 14 juli via Curacaó naar Miami vertrekken om deel te nemen aan het verkiezing van Miss Universe. Als geschenk voor de burgeweester van Miami zal mejuffrouw Dorinda Croes een kwihitafel meenemen.

Eerste „shut-out"-zege baseball

rgo tegen Blue Hawks: 9-0

(Van een onzer verslaggevers)

LLEMSTAD — De gezichten van de Blue s-bestuurders en de talrijke fans worden na wedstrijd treuriger. De slagmannen van Otra-'s „Blauwe Haviken" toonden gisteravond in edstrijd tegen koploper Argo Indians opnieuw onproduktiviteit en het gevolg was, dat de ploeg manager Ronald Lacosta en Tio Daou, Argo In-, met een kostbare 9-0 „shut-out"-zege naar Rosa terugkeerden. Verdiend, want Argo In- bleek over beter spelinzicht te beschikken dan egenstander, was bovendien in een uitstekende conditie en besefte ook dat er voor een overwinning hard gewerkt moet worden. Deze kwaliteiten ontbraken in het spel van Blue Hawks en daardoor fungeerden de „Haviken" min of meer als een willoos slachtoffer. Voor de zoveelste maal in deze baseball-competitie in de. AA-klasse heeft werper Alvin Peters van Argo Indians zijn kunnen op de heuvel getoond. Thans heeft deze werper acht overwinningen geboekt en slechts een wedstrijd verloren. Peters heeft aan alle twaalf wedstrijden van Argo Indians deelgenomen. Het was de eerste „shut-out"-zege, die in het seizoen 1964 65 voorkwam.

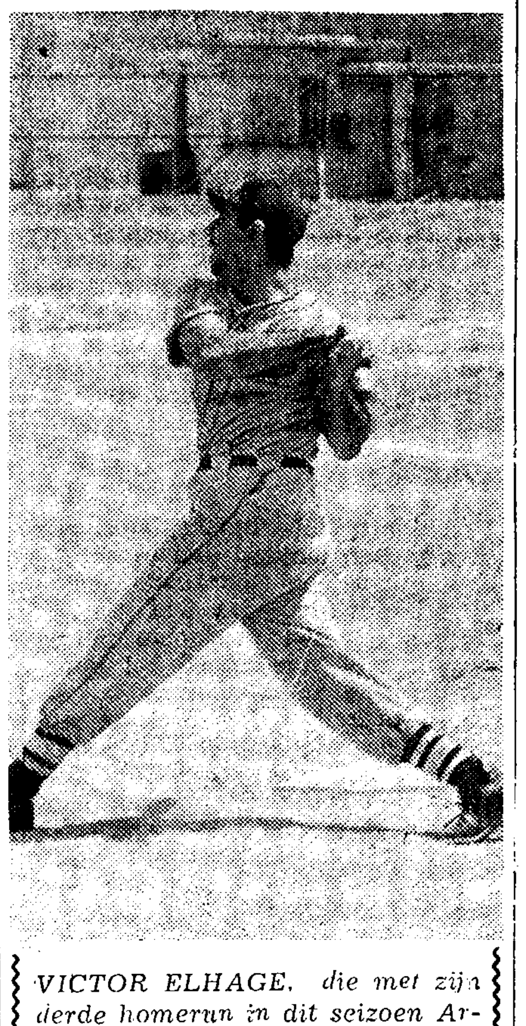
lhage slaat derde homerun

e Hawks had tegen het geweld van Peters geen schijn van kans. s gaf slechts één hit weg in de vijfde inning en wel aan Venichio den. Argo Indians sloeg in totaal veertien hits en beging één or". Blue Hawks beging twee veldfouten. De beste batter bij Argo ans was Victor Elhage met twee hits, waaronder een homerun (zijn e in het seizoen) met twee man op de honken, in drie slagbeurten. n Daou, Pong Brooks, Jozef Martina en Eddie Daou sloegen ieder hits in vier slagbeurten voor Argo.

Slechts één hit voor Blue Hawks

e eerste inning verliep dubbel-k. In de tweede daarentegen Argo Indians een 2—0 voorng. Met alle honken bezet en n enkele out zond Lucio Lacosta clubmakker Sanin Daou vanaf het de honk over de thuisplaat met „sacrifice fly" (1—0). Coco osta scoorde met een infield hit de honken werden opnieuw bezet. in Peters hielp ook een handje door een „sacrifice fly" in terfield te slaan, zodat Chirinos r huis kon (2—0). Werper Henk niels bedwong Eddie Daou met „fly" in leftfield.

n de derde inning zette Argo ians het feest voort. Pong Brooks nde de inning met een hit in tfield en nam direct daarna het eede. Martina ging strike out, doch nin Daou bewees opnieuw zijn nnen aan bat, toen hij met een gle scoorde. Nadat Chirinos via mbinatie 1-3 in het zand had geen, sloeg Victor Elhage alle illus van de Blue Hawks-fans aan rden, toen hij de eerste worp n werper Daniels heel diep in tfield ranselde voor een homerun —0).



VICTOR ELHAGE, die met zijn derde homerun in dit seizoen Argo Indians een 5-0 voorsprong bezorgde in de gisteravond tegen Blue Hawks gespeelde baseballwedstrijd.

„Double play"

In de vierde inning mocht Offeran (Blue Hawks) na vier wijd vrije loop naar het eerste honk ondernemen. Zijn collega Regales oeg echter in een „double play" en aniels ging strike out. Argo Indians coorde er in zijn slagbeurt van de vierde inning nog twee runs bij en nam een 7—0 voorsprong. De gelederen van Blue Hawks ondergingen verschillende wijzigingen. Jules Randt verving Daniels op de heuvel; Daniels nam de plaats in van rightfielder Regales. Nieuweling Bernadina (derde honk) werd uit de wedstrijd gehaald. Shortstop Flemming nam zijn plaats in. Senior verhuisde van het eerste naar het tweede honk en Gilbert Meriën kwam op het eerste honk terecht. Paulina (tweede honk) nam de plaats in van de shortstop. Doch al deze veranderingen zetten geen zoden aan de dijk.

Argo superieur

Argo Indians bleef superieur de lakens uitdelen. Op een „triple" van Eddie Daou bracht Coco Lacosta de stand op 6—0 en Eddie scoorde de zevende run voor zijn club op een double van Pong Brooks. In de vijfde inning bracht Lucio Lacosta de stand op 8—0 in het voordeel van Argo Indians na een „two-base-hit" van Eddie Daou en in de zesde liep Jozef Martina over de thuisplaat op een single van Sanin Daou.

De eerste en enige hit, die werper Peters aan Blue Hawks toestond, kwam in de vijfde inning van het slaghout van Streden, doch direct daarop sloeg Montero in een „double-play-", waarbij Coco Lacosta ook voortreffelijk spel liet zien. In de score kwam geen verandering meer, want ook Jules Randt (Blue Hawks) bewees zijn kunnen op de heuvel. Randt werd in zijn slagbeurt gedwarsboomd door het prachtige veldspel van de „Argonauten" Lucio en Coco Lacosta. Een heel diep geslagen „line drive" werd door Lucio in leftfield prachtig verschalkt en een bal, die vol op de bat geraakt **was, werd door de opspringende** Coco bij het tweede honk ingerekend. Pech voor Jules Randt, doch vreugde voor Argo Indians.

Winnaar was Alvin Peters en verliezer Henk Daniels.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Blue Hawks 0 0 0 0 0 0 0 0 0 — 0
Argo Indians 0 2 3 2 1 1 0 0 - — 9

Zondagmorgen ontmoeten Firestone en Chicago elkaar.

Poulidors kansen op gele trui groter

BRIANCON (ANP) — De eerste echte Alpen-étappe heeft geen strijd op het scherp van de snede te zien gegeven. De grote favoriet, de Fransman Raymond Poulidor bepaalde zich er toe niet te veel te verliezen op zijn grote concurrent de Italiaan Felice Gimondi. De Franse crack slaagde daarin voortreffelijk. Bij de finish in Briancon had Gimondi welgeteld vijf seconden voorsprong op zijn grote rivaal en Poulidor zal de achterstand van iets meer dan een halve minuut in de komende dagen gemakkelijk weg kunnen werken.

Indrukwekkende rol van Televizier Haast

Opvallend was de rol die de kleine Televizier Cees Haast donderdag speelde in de zestiende étappe. De Brabander ontpopte zich als een klimmer van formaat en op de twee bergen van de eerste categorie (de Vars en de Izoard) streed Haast in het voorste gelid. Op de Vars kwam hij zelfs als eerste boven terwijl hij op de Izoard, de hoogste Col uit de Tour, als derde door kwam. Haast had dan ook bepaald pech dat hij in de afdaling naar Briancon een lekke band kreeg en daarvoor moest hij de vluchtgroep, waarvan hij aanvankelijk ook deel had uitgemaakt, laten gaan. Haast kwam wel weer terug en zo veroverde hij in Europa's hoogst gelegen stad een fraaie zesde plaats. Jan Janssen, die met kramp te kampen had, behield — zij het met moeite — zijn groene trui.

Uitslag zestiende

De uitslag van de 16e etappe (Gap Briancon 177 km): 1. Galera (Sp/Langarica) 5.46.32 (met bon 5.45.32); 2. Motta (It/Baldini) 5.47.17 (5.46.47); 3. Gimondi (It/Pezzi) 5.47.33; 4. Jimenez (Sp/Langarcia) 5.47.36 herh 5.4736; 5. Brands/Belg-Driessens 5.47.38; 6. Haast (Ned/Pellenaars) zt; 7. Poulidor (Fr/Magne) zt. De plaatsingen van de Nederlanders in de 16e etappe: 26. Jan Janssen; 31. Maliepaard; 36. Harings; 40. Wouters; 48. Nijdam; 58. Karstens; 59. De Roo; 67. Van Looy; 70. Cees Lute; 88. De Haan; 93. Van Dongen.

Klassement

Het algemeen klassement na de 16e etappe: 1. Gimondi (It/Pezzi) 90 uur 1 min 10 sec; 2. Poulidor (Fr/Magne) op 39 sec; 3. Lebaube (Fr/Geminiani) op 4.25; 4. Motta (It/Baldini) op 6.24; 5. De Rosso (It/Baldini) op 6.57; 6. Haast (Ned/Pellenaars) op 7.11; 10. Jan Janssen (Ned/De Muer) op 11.14. De overige Nederlanders: 29. Wouters op 32.38; 32. Harings op 34.34; 43. Nijdam op 41.28; 57. De Roo ~~op 48.55;~~ 67. Maliepaard op 58.30; 68. Karstens op 58.41; 72. Cees Lute op 60.07; 85. De Haan op 1.20.6; 91. Van Dongen op 1.22.52.

Het puntenklassement na de 16e etappe: 1. Jan Janssen (Ned) en Gimondi (It) beiden 104 pnt; 3. Reybroeck (Belg) 91.

De eerst aankomenden op de drie bergen in de 16e etappe waren: Col du Sauze (4e categorie): 1. Novak (Fr) 3 pnt; 2. Grain (Fr) 2; 3. Brands (Belg) 1. Col de Vars (1e categorie): 1. Haast (Ned) 15; 2. Jimenez (Sp) op 7 sec, 12; 3. Motta (It) op 10 sec, 10. Col de l'Izoard (1e categorie): 1. Galera (Sp) 15; 2. Jimenez (Sp) op 1.25, 12; 3. Haast (Ned) op 1.25, 10.

Bergklassement na de 16e etappe: 1. Jimenez (Sp) 103 pnt; 2. Brands (Belg) 47; 3. Galera (Sp) 41; 4. Gimondi (It) 32; 5. Poulidor (Fr) 30; 6. Haast (Ned) 29.

Honderd renners vertrokken vanmorgen om half elf voor de zeventiende étappe: Briançon — Aix les Bains over 193,5 kilometer. Het was zonnig, maar tamelijk fris weer. De étappe van vandaag telt vier cols. De 2043 meter hoge Col du Auteret, die is ondergebracht in de derde categorie op 25 kilometer van de start en daarna vrij dicht op elkaar de 1235 meter hoge Col de Porte (eerste categorie), de 1140 meter hoge Col du Cuhceron (derde categorie) en de 1134 meter hoge Col du Granier (tweede cateeorie). De pashoogte van deze cols liggen respectitvelijk op 130, 142,5 en 161 kilometer van de start. In de laatste dertig kilometer volgt een afdaling naar het op 235 meter gelegen Aix-les-Bains. De Italiaan Gimondi rijdt in de gele trui.

Curacaos tennisteam naar ASU-sportfestijn

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Het Curaçaose tennisteam, dat aan de A.S.U.-Sportweek deelneemt, bestaat uit de dames L. Salas en H. Hofman en de heren Donny Haseth en Humphrey Hosé. Voor Aruba komen uit het sterke herendubbel V. Henriquez sr en Janny Brokke, het gemeengd dubbel Paula Henriquez en Lionel Harms, het damesdubbel Nancy Krullaars en Lucy Sint, terwijl Janny Brokke in het heren enkelspel de strijd zal aanbinden tegen Humprey Hosé.

Voorzitter Olympisch comite Zuid-Afrika op vrije voeten

PRETORIA (RTR) — De 40-jarige Dennis Brutus, voorzitter van het niet op rasonderscheid gebaseerde Olympische Comité van Zuid-Afrika, die sinds januari gevangen zit, is vrijgelaten. Dennis Brutus, een kleurling die onder meer veroordeeld werd wegens „het onwettig verlaten van het land" is echter onder huisarrest geplaatst.

Bril scheidsrechter titelstrijd Europa

DEN HAAG (ANP) — De Nederlandse boksbond heeft op uitnodiging van de EBU (Europese Boksunie) een scheidsrechter aangewezen voor de Europese titelstrijd in het lictweltergwicht tussen de Italiaan Lopopolo en de Spanjaard Fombrita, die op 17 juli in Santa Cruz de Tenerife (Canarische eilanden) wordt gehouden. De NBB koos hiervoor Ben Bril.

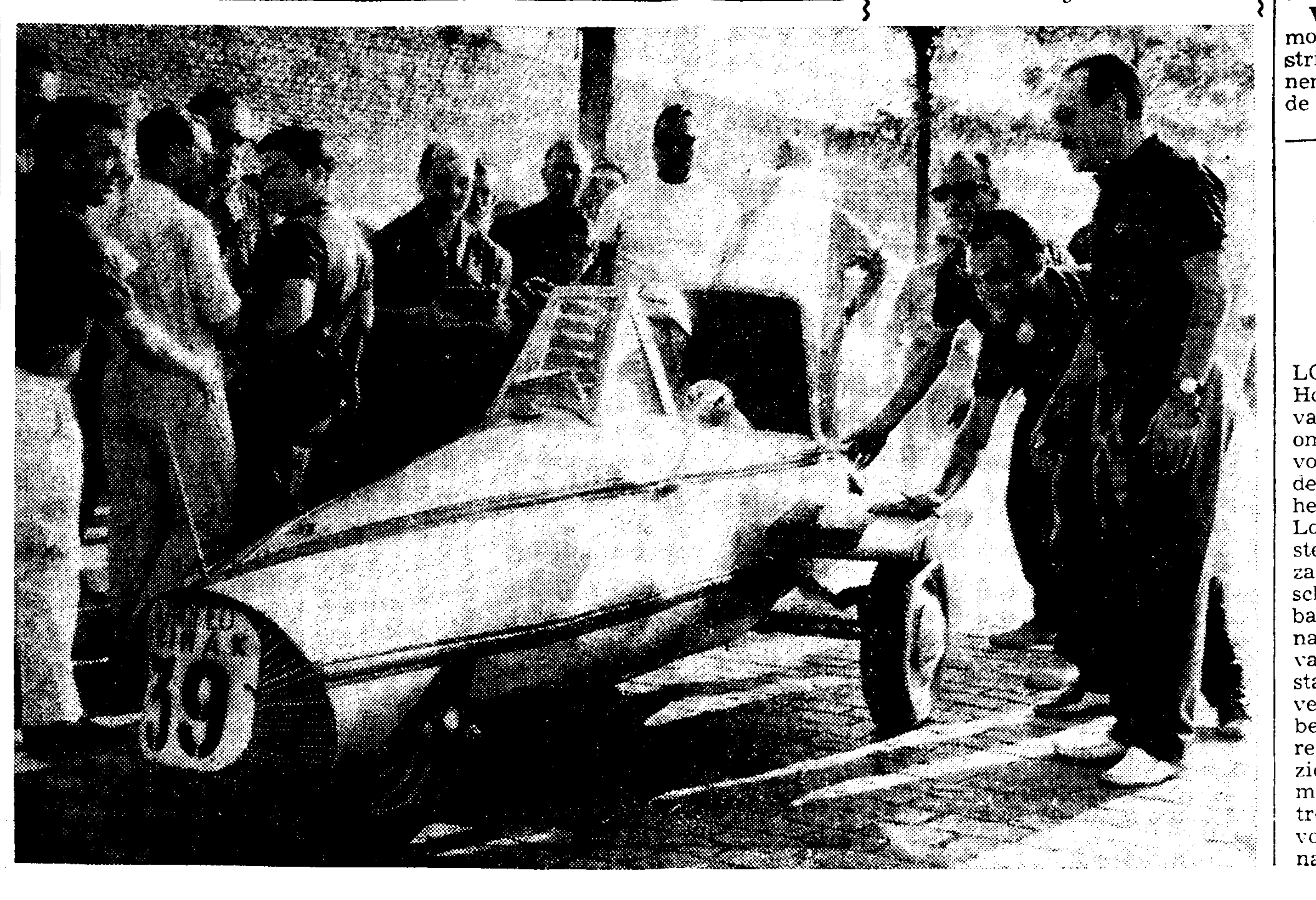
Schridde Europees kampioen springen (Ebben zesde plaats)

AKEN (ANP) — De Duitse springruiter Hermann Schridde, winnaar van de zilveren medaille te Tokio, heeft voor dertigduizend toeschouwers het Europese kampioenschap behaald. Als enige bleef de Duitse combinatie Schridde-dozent in de totaal dertig hindernissen (36 sprongen) tellende twee parcoursen, die in de finale van de titelstrijd moesten worden gereden, zonder fouten. De Nederlandse combinatie Ebben-Kairouan eindigde in dit volgens de experts zwaardere parcours dan dat van Tokio op een zeer eervolle zesde plaats, terwijl hij in het eindklassement voor de titel met de Franse Olympische kampioen d'Oriola de elfde plaats deelt.

Het eindklassement voor het Europees kampioenschap: 1. Schridde (Dld) 11 pnt; 2. Pessoa (Braz.) 14; 3. Schoeckemoehle (Dld) 15,5.

Havenverkeer

WILLEMSTAD — Gisteren deden 12 vrachtschepen de haven aan, terwijl er 9 vertrokken. Er arriveerden 3 tankers en een even groot aantal vertrok. Het aantal zeilschepen dat arriveerde was 8, terwijl er 2 vertrokken. Een sleepboot arriveerde en 2 vertrokken. Het aantal landende passagiers was 38, het aantal doorgaande 13 en het aantal dat vertrok 42.



„Grot" is de naam van dit driewielige racewagentje van Spaanse makelij. Het wagentje heeft als krachtbron een 50 cc tweetaktmotor welke bij een toerental van 6000 o.m. 23 pk ontwikkelt. De vierbak maakt een topsnelheid van 150 km. u. mogelijk. De carroserie is van aluminium vervaardigd.

Marine-records 800 meter en speerwerpen scherper gesteld

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD. — Gisteren sneuvelden twee marine-records tijdens de Antilliaanse marine-kampioenschappen. In de eerste serie van het nummer 800 meter hardlopen verbeterde Polvliet van Savaneta het marine-record dat op naam stond van Landré met 2 sec. en bracht het op 2.09 min. Het tweede marine-record sneuvelde bij het speerwerpen. Langeraar van Suffisant kwam met een worp van 44.99 27 cm verder dan Speld.

800 meter hardlopen. 1. Polvliet (Sav.) 2.03 min.; 2. Zalm (Suff.) 2.16.7 min.; 3. Houtenbos (Sav) 2.17.1 min.; 4. Nieuwstraten (Ams) 220.1 min.; 5. Beil (Suff.) 2.20.4 min.; 6. Simmoons (Suff.) 2.33.4 min.

4 x 100 meter hardlopen voor ploegen. De finale op dit nummer wordt vandaag gelopen. In de finale zijn geplaatst, zonder dat daarvoor is gestreden, Suffisant, Savaneta, Van Amstel en Parera. Dubois en Squadron 1 trokken zich terug.

Speerwerpen. 1. Langeraar (Suff.) 44.99 m.' 2. Ven (Suff.) 44.40 m.; 3. Koenen (Suff.) 41.50 m.; 4. Koenes (Sav.) 40.68 m.

Polstok verspringen: 1. Munster (Parera) 7.55 m.; 2. S. de Boer (Sq) 7.42 m; 3. Ten Wolde (Parera) 7.19 m.

Zwemmen: 100 m. schoolslag: 1. Bos (Sav.) 1.35.2 min.; 2. Schiffel (Ams) 1.35.5 min.; 3. Damen (Suff.) 1.38.9 min. 100 m. rugslag: 1. Braafhart (Suff.) 1.24 min.; 2. Brekel (Ams) 1.30.7 min; 3. Struyck (Ams) 1.34.4 min. 100 m. vrije slag: 1. Braafhart (Suff.) 1.08.5 min.; 2. Kettler (Sq. L) 1.09 min.; 3. Brekel (Ams) 1.10.- min.; 400 m. vrije slag: E. Braafhart 6.10.4 min.; 2. Hameetman (Suff.) 6.18.2 min.; 3. S. de Vries (Sav.) 6.24.8 min. Estafette 4 x 33½ m. vrije slag: 1. Van Amstel 2.14.5 min; 2. Suffisant 2.15.5 min.; 3. Parera (tijd niet genoteerd). Estafette 4 x 33½ m. wisselslag: 1. Van Amstel 2.31.8 min.; 2. Suffisant 2.40.2 min.; 3 MLD 2.41.9 min.

Volleybal. Dubois — Savaneta 2-0; Parera — Van Amstel 1-2; Squadron 1 — Dubois 0-2.

Voetbal. De mannen van Suffisant moesten gisteren in een goede wedstrijd een punt afstaan aan de mannen van de Dubois. Het was een goede en bijzonder spannende wedstrijd die in een gelijkspel eindigde. Van Amstel had kennelijk doelpuntenhonger en versloeg Squadron I met 7-1.

Zevenkamp (deelnemers boven de 35 jaar). Alle uitslagen in de zevenkamp zijn nog niet bekend. Krause van Savaneta heeft de grootste kans.

Vanavond om half negen reikt waarnemend gouverneur mr A. A. G. Smeets in het bioscooptheater van de marinierskazerne Suffisant de prijzen uit.

De aankomst bij het clubgebouw van de Koninklijke zeil- en roeivereniging „De Maas" dreigde een moment chaotisch te gaan verlopen, toen honderden jeugdige, met fototoestellen gewapende Rotterdammers (de Rotterdamse scholen sloten om elf uur) de door de politie aangebrachte afzetting verbraken en zich bij de tientallen persfotografen voegden om plaatjes te maken van de hoge gasten.

Fraser versloeg Cliff Drysdale

DUESSELDORF (ANP) — In de eerste ronde van een internationaal tennistoernooi, dat in Duesseldorf wordt gehouden, zorgde oud-Wimbledon kampioen Neale Fraser (31) donderdag voor een verrassing door de als nummer één geplaatste Zuidafrikaan Cliff Drysdale uit te schakelen. Fraser won in drie sets 1-6, 7-5, 6-3.

Enorme interesse voetbal Londen

LONDEN (U.P.I.). — Hoewel de eindronden van het voetbaltoernooi om de wereldbeker pas volgend jaar in Londen plaats vinden, staat het nu reeds vast dat Londen 1966 het grootste aantal toeschouwers zal trekken in de geschiedenis van de voetbalsport. Vier dagen nadat in het stadion van White City gestart was met de voorverkoop van toegangsbewijzen, zag de directie van het kantoor zich reeds genoodzaakt meer personeel aan te trekken om sneller te voldoen aan de vraag naar kaarten. Een functionaris verklaarde dat het „oude" personeel reeds zijn handen overvol had aan de afhandeling van de aanvragen, die per luchtpost bij het kantoor aankwamen.

De verkoop van kaarten aan personen in het buitenland heeft het alleszins respectabele bedrag van 130.000 pond sterking (560.000 Antilliaanse guldens) opgeleverd. En dit is nog maar het begin.

De functionarissen zijn zeer optimistisch gestemd. Zij hopen bijvoorbeeld voor eind september 400.000 pond sterling binnen te hebben aan entree-bewijzen en voor het einde van dit jaar zestig tot vijfenzestig procent van het totaal aantal beschikbare plaatsen te hebben verkocht. Zij verwachten dat in januari van het volgend jaar de interesse weer sterk toeneemt omdat dan meer ploegen bekend zijn, die in Londen uitkomen. Als de verkoop doorgaat zoals die begonnen is, dan vormt de overgebleven 35 procent geen moeilijkheid. Zoals bekend moet Brazilië de wereldtitel verdedigen.

Bevolkingsgroei te hoog in Lat. Amerika

Gevolg is ernstige economische crisis

RIO DE JANEIRO (AFP) — Vorig jaar bedroeg de waarde van het bruto produkt van 19 Latijns-Amerikaanse landen 90 miljard dollar. De groei van het bruto produkt bedroeg 5,5 procent, maar de groei van de produktie per hoofd van de bevolking bedroeg 2,5 procent door de snelle groei van de bevolking in dit deel van de wereld. Deze gegevens zijn vermeld in het laatste rapport dat is gepubliceerd door de Economische Commissie voor Latijns-Amerika van de Verenigde Naties.

De stijging van de groei van het bruto produkt van 1,8 procent in 1963 tot 5,5 procent vorig jaar werd veroorzaakt door de economische ontwikkeling van Mexico en Venezuela. Volgens het rapport heeft Mexico in 1964 een ontwikkeling bereikt van 10 procent en Venezuela van 7,6 procent. De kleine landen van Centraal Amerika (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras en Nicaragua) hebben ook bevredigende resultaten bereikt.

Crisis

Dit overzicht onthult echter de ernstige economische crisis in Brazilië, Uruguay, Panama, Bolivia en in andere Latijns-Amerikaanse landen. De groei van het bruto nationale produkt in Brazilië bereikte bijvoorbeeld slechts 1,4 procent, terwijl de bevolking met 2,8 procent toenam, hetgeen duidelijk de daling van de produktie per inwoner illustreert. In Uruguay bedroeg de groei 1,1 procent en in Panama deed zich een daling voor van 1,5 procent.

De Latijns-Amerikaanse landen hadden vorig jaar te kampen met een reeks van economische moeilijkheden. De buitenlandse schuld van deze landen bereikte een bedrag van 12 miljard dollar, hun aandeel in de wereldhandel steeg met 1 procent, terwijl de waarde van de nationale geldeenheden in bijna al deze landen daalde met 40 tot 150 pct. De waarde van de uitvoer van traditionele Latijns-Amrikaanse produkten daalde gedurende de afgelopen drie jaar met meer dan 10 pct. De Economische Commissie van de Verenigde Naties beveelt een economische integratie in dit werelddeel aan, zodat de Latijns-Amerikaanse landen deze problemen met meer succes kunnen bestrijden.

Vliegramp eist vijftigtal levens

VANCOUVER (RTR) — Een DC-6B van de „Canadian Pacific Airlines" is gisteravond met 52 mensen neergestort in een bosachtig gebied van de Rocky Mountans op 250 km ten noorden van Vancouver. Alle inzittenden, onder wie zes bemanningsleden, kwamen om. Het toestel, dat van Vancouver op weg was naar White Horse in Yukon, ontplofte in de lucht. Het weer was slecht. Kort voor het ongeluk had men nog een SOS-sein opgevangen.

Nog vele gevangenen Hongaarse opstand niet in vrijheid

AMSTERDAM (ANP) — De voorzitter van de federatie van Hongaarse ex-politiek gevangenen, dr Bela Fabian, heeft gisteren op een in Amsterdam gehouden persconferentie verklaard, dat er van de Hongaren die tijdens de opstand van 1956 zijn gearresteerd, thans nog 463 in de gevangenis te Boedapest verblijven. Onder die 463 gevangenen bevinden zich, volgens dr Fabian, acht minderjarigen, die zijn overgebleven van een groep van 150, van wie er 142 door ophanging ter dood zijn gebracht. De overgebleven acht hebben gevangenisstraffen gekregen variërend van 10 tot 15 jaar. De regering Kadar heeft, aldus dr Fabian, nog onlangs de derde petitie (van expolitieke gevangenen die nog in Hongarije verblijven, tot vrijlating van deze acht afgewezen.

Na het neerslaan van de Hongaarse opstand door de Russische tanks zijn, volgen dr Fabian, 75.000 Hongaren vanuit hun land naar concentratiekampen in Siberië overgebracht. Van hen zijn er in 1957 12.000 wegens arbeidsongeschiktheid naar Hongarije teruggestuurd.

De federatie, waarvan dr Fabian voorzitter is, telt 3000 leden. Dr Fabian trekt met zijn Amerikaanse echtgenote door alle Westeuropese landen om deze eraan te herinneren dat nog steeds vele van zijn landgenoten zonder een eerlijke vorm van proces in cellen of kampen gevangen worden gehouden.

Deze maand nieuwe regering in Belgie

BRUSSEL (ANP) — De Belgische kabinetsformateur, prof P. Harmel, heeft donderdag in Brussel verklaard de hoop te koesteren omstreeks 21 juli klaar te zijn met de samenstelling van een nieuwe regering van katholieken en socialisten.

De afgelopen dagen hebben de twee partijen al een grote mate van overeenstemming bereikt over een ontwerp-regeringsprogramma, dat echter nog door partijcongressen moet worden goedgekeurd.

Indien prof. Harmel in zijn opdracht slaagt betekent dat een voortzetting van de rooms-rode coalitie, die bij de verkiezingen van 23 mei een onverwacht grote nederlaag leed en in de Kamer van Volksvertegenwoordigers 28 zetels verloor aan de liberalen.



De patiëntjes van het Rotterdamse Sophia-kinderziekenhuis werden deze week verblijd met een drie meter-hoge taart, voorstellende een molen. In het gevaarte, — doorsnee 120 cm. — waren o.a. een baal (vijftig kg.) bloem en veertig eieren verwerkt. Rond het hele geval lag een „bloembollenveld" bestaande uit tweeduizend gebakjes. De Nederlandse Bakkerij Stichting had de kolos cadeau gegeven aan een vijftig jaar bestaande fabriek, die het op zijn beurt weer ter geschenke gaf aan het kinderziekenhuis.

Levensonderhoud Den Haag duurder

Hoger cijfer voor dit jaar bereikt

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Voornamelijk ten gevolge van de zeer hoge prijzen voor aardappelen is ook in de maand mei het Haagse levensonderhoud weer duurder geworden. Het prijsindexcijfer steeg van 124 tot 125; het hoogste cijfer voor dit jaar en 9 punten meer dan in de overeenkomstige periode van 1964.

De groep „aardappelen, groenten en fruit" in het statistisch bulletin van de gemeente Den Haag steeg in de periode-april tot medio-mei van 133 tot 151. Naast aardappelen zijn ook de groenten „aansprakelijk" voor deze rigoureuze stijging, die zich ook al voordeed in de daaraan voorgaande maand. De hoge prijzen voor groenten moeten geweten worden aan het koude weer en aan de grote vraag uit het buitenland naar tuinbouwprodukten.

Rundvlees duurder

Een prijsverhoging is nog geconstateerd bij het rundvlees. Bij de niet-voedingsmiddelen werd een prijsverhoging geregistreerd bij enige kledingartikelen. Uit het halfjaarlijkse onderzoek naar de hoogte van de huishuren bleek, dat een aantal woningen achteraf nog een huurverhoging heeft ondergaan. Als gevolg daarvan nam het indexcijfer van de groep „huur, onderhoud woning" iets toe.

Een niet onbelangrijke daling deed zich voor bij het indexcijfer van de groep „verwarming, verlichting" (van 115 tot 107). Enerzijds is deze het gevolg van een verlaging van de prijs voor vaste brandstoffen (zomerprijzen) anderzijds van de overschakeling in stadsgasgebied van het winter- naar het zomergastarief. De daling, die hieruit voortvloeide werd enigermate afgeremd door het feit, dat een deel van de stad reeds is overgeschakeld op aardgas, waardoor het onderscheid tussen zomer- en winterprijzen is komen te vervallen.

Franse regering wijst voorstel McNamara af

PARIJS (DPA) — De Franse regering heeft te verstaan gegeven, dat zij het voorstel van de Amerikaanse minister van Defensie, Robert McNamara, tot de vorming van een comité van vier of vijf ministers van Defensie van NAVO-landen voor kern-kwesties afwijst.

De Franse vertegenwoordiger Jacques Schricke heeft naar verluidt donderdag op een routine-vergadering van de permanente NAVO-raad gezegd, dat het Amerikaanse voorstel niet voor behandeling op het vlak der ministers van Defensie geschikt was.

Vrouwen strijden aan zijde Vietcong

SAIGON (RTR) — De afgelopen dagen heeft in een stuk oerwoud van 57 bij 24 km in Zuid-Vietnam (bekend als oorlogszone „D") een felle strijd gewoed. Ongeveer 1800 Amerikaanse en Australische militairen steunden de Zuidvietnamese troepen. Verscheidene Vietcong-dorpen en gevechtsposten werden vernietigd, aldus een woordvoerder van de Amerikaanse strijdkrachten.

Iets nieuws was dat één gevechtspost door vrouwelijke guerrillastrijders werd verdedigd. Zij deden tegenaanvallen met handgranaten. Zone 'D' ligt ongeveer 55 kilometer ten noorden van Saigon. In dit gebied zouden zich ongeveer 8000 rebellen ophouden.

Inmiddels heeft eerste-minister Ngoejen Cao Ky aangekondigd dat de lagere militairen meer soldij zullen ontvangen en bijstand voor hun gezinnen. Salarissen van hoge regeringsfunctionarissen daarentegen worden gehalveerd. Voorts zullen nieuwe belastingen op luxe goederen worden ingesteld terwijl de levensmiddelen zullen worden verlaagd.

PRESIDENT FREI IN FRANKRIJK

PARIJS (RTR). — President Frei van Chili is woensdag voor een officieel bezoek van vier dagen aan Frankrijk in Parijs aangekomen. Bij zijn aankomst op het vliegveld van Parijs werden 101 saluutschoten afgevuurd. President De Gaulle verwelkomde zijn Chileense ambtgenoot.

President Frei was met het „Caravelle"-verkeersvliegtuig van de Franse president uit Rome gekomen.

Frankrijk en Chili hebben besloten op blijvende en georganiseerde wijze te gaan samenwerken. Dit is gisteren door president De Gaulle verklaard aan het diner dat hij de Chileense president aanbood.

SOCIAAL DOEL VAN EEG IN GEDRANG

Integratie dreigt in slop te raken

UTRECHT (ANP) — Als aan de Europese commissie op sociaal gebied geen grotere bevoegdheden worden gegeven, zullen de sociale doelstellingen van de gemeenschap in het gedrang komen. Het spreekt vanzelf, dat de rol van promotor, die de vakbeweging tot dusver in het Europese integratieproces heeft gespeeld, in dat geval zou moeten omslaan in die van fel bestrijder. We moeten dan nog zien, of er van de economische integratie iets terecht kan komen. We zijn niet van plan, op Europees gebied te verliezen wat we nationaal met veel strijd en offers hebben veroverd.

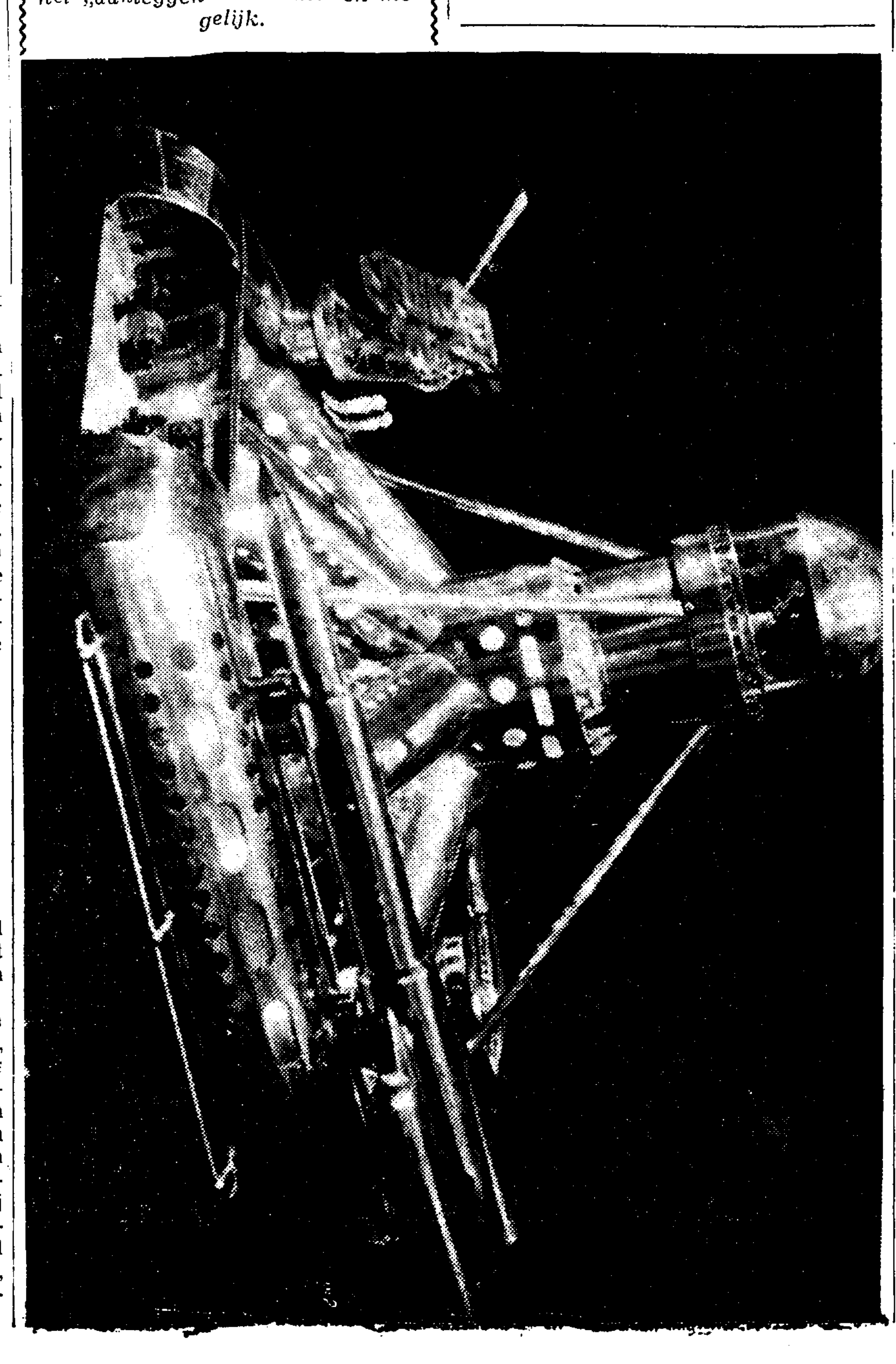
Dit schrijft Ruim Zicht, het blad van het NKV naar aanleiding van een rede, die de heer Levi Sandri, lid van de Europese commissie, onlangs heeft gehouden voor het Europese parlement in Straatsburg. Deze waarschuwde toen tegen het gevaar van sociale desintegratie. De lidstaten zijn van mening, dat de Europese commissie slechts op grond van artikel 118 van het verdrag van Rome sociale activiteiten kan ontplooien. Dit artikel geeft de commissie echter slechts de bevoegdheid, op sociaal gebied een nauwe samenwerking tussen de partnerlanden te bevorderen. De heer Sandri stelde in Straatsburg dat de kloof tussen economische en sociale integratie steeds groter dreigt te worden zolang de commissie slechts adviserende bevoegdheid heeft en geen andere artikelen van het verdrag van Rome kan hanteren om te voorkomen dat de ociale integratie volledig in het slop raakt.

Concentratiekamp voor negers in Mississippi

WASHINGTON (K.N.P.). — Een commissie van de Amerikaanse Raad van Kerken is na een diepgaand onderzoek tot de conclusie gekomen dat arrestanten na de rassendemonstraties te Jackson (Mississippi) worden onderworpen aan concentratiekamp-methoden.

De onderzoekcommissie is ervan overtuigd, dat het kamp te Jackson niet zuiver en alleen bestemd is voor het gevangen houden van arrestanten, maar dient als een plaats „om de geest, de wil, de gezondheid en zelfs het lichaam te breken" van de in hoofdzaak negergevangenen. De gevangenen worden geslagen en bedreigd, medische verzorging van gewonden wordt geweigerd. Stelselmatig worden tegenover de vrouwen „lage en suggestieve" opmerkingen gemaakt en het eten bestaat alleen uit bonen en erwten, er is geen vlees, fruit of melk, aldus het rapport. De gevangenen moesten 's nachts rondlopen tot ze er bij neervielen, terwijl zij door koude wind moesten lopen, die werd opgewekt in geweldige luchtblazers. De commissie van de Amerikaanse Kerken doet een dringend beroep op de Federale regering om te Jackson stappen te ondernemen, zo nodig een nieuwe wet, om dergelijke situaties in de toekomst onmogelijk te maken.

Dit model van een Russische ruimtestation werd vervaardigd door leden van een technische groep in Koebitsjef, aldus Tass. Het station bevat zes hermetisch afgesloten afdelingen, waaronder een laboratorium en een tuin. Speciale voorzieningen maken het „aanleggen" van raketten mogelijk.



EIS OFFICIER JUSTITIE:

Gevangenisstraf voor overvallen Haagse bos

Slachtoffers werden ergerlijk mishandeld

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Zes maanden gevangenisstraf waarvan vier maanden voorwaardelijk, luidde de eis van de Officier van justitie bij de Haagse rechtbank in de zaak tegen vier verdachten, die deel hebben genomen aan de overvallen en mishandelingen in het Haagse bos; vijf maanden waarvan twee maanden voorwaardelijk klonk de eis tegen één verdachte en vier maanden waarvan eveneens twee maanden voorwaardelijk tegen een andere verdachte, met voor allen aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht.

Soms wat zenuwachtig tegen elkaar lachend, stond dit zestal voor de rechtbank, nadat de dag tevoren acht mededaders vanwege hun jeugd voor de kinderrechter moesten verschijnen. „De feiten zijn ontstellend", aldus de officier van Justitie, jhr mr W. Chr. J. M. van de Poll in zijn requisitor. Alle verdachten zijn afkomstig uit behoorlijke gezinnen doch als groep verdienen zij een zeer zware straf. Maar we hebben rekening te houden met ieder van hen persoonlijk, vandaar dat de officier ook variatie in zijn eis bracht. Hij was ook de Haagse politie dankbaar die met doortastend optreden spoedig een einde heeft weten te maken aan de terreur die door de vijftien verdachten op het publiek is uitgeoefend.

Uit de antecedenten van verdachten bleek, dat zij allen weinig begaafde leerlingen op school waren; zij doubleerden in de lagere school of strandden op de mulo.

„Waarom deed je het eigenlijk", was telkens opnieuw de vraag die de president aan verdachten stelde en even stereotiep luidde het antwoord: „Ik weet het niet zo. Wat sensatie na het werk. Ik deed maar mee, want zij deden het ook". „En als zij in het water zouden springen", luidde dan de vraag van de president. Dan volgde een stilzwijgen.

Het was er bij alle slachtoffers op gelijke wijze aan toegegaan: beledigende opmerkingen aan hun adres, dan omsingelen, vervolgens hen slaan en schoppen. In één geval was geld afgeperst, dat de jongens verdeelden. Eén had een aandeel geweigerd. „Vond je dat bestelen erger dan mishandelen?" aldus de president. „Het was een soort van avontuur waarom we het deden", aldus verdachten.

Lafhartig

President: „Lafhartig overigens met z'n allen iemand aan te vallen. Het gaat in een geordende maatschappij niet om maar wat raak te rotzooien". Eén verdachte mocht eigenlijk niet mee, doch hij wilde flink zijn en zette door. Alle verdachten bleken in het bezit te zijn of te zijn geweest van een bromfiets.

De verdedigers van verdachten, verklaarden zelf in deze zaak voor een raadsel te staan, doch vonden de door de officier geëiste straffen te zwaar. Gevraagd werd te volstaan met de tijd nu in voorarrest doorgebracht en de rest voorwaardelijk.

Uitspraak van de rechtbank op 16 juli.

Rothschilds beledigd in boek „De Joden"

PARIJS (RTR) — Een rechter in Parijs heeft donderdag bevolen een pagina te schrappen van het boek „De Joden", geschreven door ex-diplomaat Roger Peyrefitte, die anekdotes bevat over de Rothschilds, een internationaal bekende bankiersfamilie.

Drie leden van de familie, de barons Guy en Edmond Rothschild en mevrouw de baronesse Bethsabee de Rothschild, hadden verzocht de verkoop van het boek te verbieden omdat het een weinig vleiend beeld van de Rothschilds gaf.

De rechter wilde het boek niet in beslag laten nemen, maar bepaalde dat het alleen verkocht en verspreid mocht worden als pagina 51 geschrapt was. De hele eerste oplage van „De Joden" (60.000 exemplaren) zou verkocht zijn. De uitgevers hebben met een nieuwe druk gewacht op de uitspraak van de rechter.

PAUS PAULUS VI NAAR ZIGEUNERS

DEN HAAG (ANP) — Paus Paulus VI zal op zondag 26 september het zigeunervolk bezoeken. De paus zal per helikopter naar het kamp reizen, dat voor de duizenden deelnemers aan de internationale zigeunerbedevaart naar Rome op enkele kilometers buiten de Eeuwige Stad zal worden ingericht. Aan de pelgrimage zullen ook de aalmoezeniers en de eigen bisschop van de zigeuners deelnemen. Het zal de eerste keer zijn, dat het zigeunervolk, dat in West-Europa praktisch geheel katholiek is, zich als volk zal presenteren om zijn trouw aan de Kerk te betuigen.

Vervanging raketten van VS in Duitsland

WASHINGTON (DPA) — Het Amerikaanse departement van Defensie heeft in overleg met Bonn besloten vijf afdelingen van ieder ongeveer raketten van het type „Mace-A" te vervangen door Pershingraketten, die mobieler zijn. De reikwijdte van de Pershing is 1100 km.

Regering van Ecuador onder druk studenten

Militaire actie tegen terroristen voortgezet

QUAYAQUIL (RTR) — Duizenden studenten overstroomden het grote plein in Portoviejo, 200 km van Guayaquil, terwijl de onrust zich in geheel Ecuador verspreidde. De demonstratie werd gehouden aan de vooravond van een massabijeenkomst tot steun aan de beweging tot terugkeer van een grondwettige regering. De politie omsingelde het plein toen de studenten leuzen riepen, zoals „weg met dictaturen" en „weg met het regiem".

De militaire autoriteiten in Peru hebben opdracht gegeven tot evacuatie van gezinnen in het gebied waar terroristen terugtrekken voor een grootscheeps militair offensief in de oerwouden van de Andes. In Pichay, nabij de Apurimac-rivier, zouden militairen in botsing zijn gekomen met terroristen. Daarbij zou één militair zijn omgekomen. Verliezen aan de andere zijde zijn niet bekend.

Arrestaties

De politie in Lima heeft een 60-jarige Peruviaanse journalist gearresteerd, die beschuldigd werd van het werken voor het Sovjet-nieuwsagentschap Tass, waaraan in Peru een verbod is opgelegd. Volgens regeringskringen werd ook een Peruaan gearresteerd, die zou werken voor het Chinese persagentschap „Nieuw China", dat evenmin in Peru mag werken.

IVVV wil arme landen helpen met industrie

AMSTERDAM (ANP) — Als er geen nieuw begin wordt gemaakt op het gebied van de internationale handel en de internationale investeringen, zullen we getuige zijn van een voortdurend groter wordende kloof tussen de rijke en de arme landen, die slechts kan leiden tot een internationale catastrophe. Dit zei gistermorgen de voorzitter van het IVVV, Arne Geijer, in een toespraak tot het achtste wereldcongres van het verbond, dat van 7 tot 16 juli in Amsterdam wordt gehouden).

De onderontwikkelde landen moeten met alle middelen worden geholpen om zich verder te industrialiseren. Dit kan, aldus Geijer, betekenen dat een veel groter deel van de voor investeringen beschikbare middelen naar de achtergebleven landen gaat en de arbeiders van de oude industriestaten zich moeten aanpassen aan de nieuwe economische situatie en concurrentie moeten aanvaarden van de nieuwe industriën in de zich snel ontwikkelende landen.

Overigens gaat het niet zozeer om „hulp" of „ondersteuning", maar om samenwerking, die, zoals de voorzitter zei, op wat langere termijn ieders voordeel zal zijn. Het is daar om geen kwestie van een verlies bij de verhoging van de levensstandaard, een „offer" van de zijde der industrielanden, maar een kwestie van investeren in een iets later beginnende stijging van het verbruik, zo zei de heer Geijer.

Examenpaniek in Zuid-Vietnam

SAIGON (RTR) — In Ta[y] 90 km ten noordoosten van zijn tien kinderen in allerij een ziekenhuis gebracht na vergif hadden ingenomen zij gezakt waren voor het examen van de middelbare aldus meldt de „Saigon News".

In Saigon hebben twee zelfmoord gepleegd omdat z tegen het examen opgewass ren. Drie middelbare schol vervalste diploma's uitreikte gesloten.

Pleidooi vo[or] revisie van proces-Hu[s]

KONSTANZ (RTR) — Een serse pater-jezuiet, Mario von heeft in een schrijven aan een gelische conferentie in Konstanz gedrongen op een nieuw proce de Tsjechoslowaakse national godsdiensthervormer Johannes die 550 jaar geleden op de bra pel stierf. De jezuiet zei, dat oecumenische gebeurtenis eerste orde zou zijn indien de rentie de basis zou leggen vo nieuw onderzoek in de geest tweede Vaticaanse Concilie. De bilitatie van Galilei door paus VI in Pisa heeft opzien gebaard, pater Von Galli, maar de reha tie van Hus zou een nog betere vangst ten deel vallen.

Boek over Picass[o] blijft in handel

PARIJS (RTR) — Een hof va pèl in Parijs heeft de eis van Picasso tot inbeslagneming va boek over hem, geschreven door vroegere vriendin Françoise verworpen. Volgens het hof heeft juffrouw Gilot in haar boek leven met Picasso' niet opzet op aanstootgevende wijze over schilder geschreven. Zij heeft voudig zijn leven beschreven, het Hof.

Vuurgevecht bij paleis San Doming[o]

SAN DOMINGO (RTR) — buurt van het nationale paleis in Domingo heeft zich gisteravond een kort vuurgevecht voorge Nadere bijzonderheden ontbr Een Amerikaanse soldaat, Rob Strickland, 19 jaar oud, is avond door de „constitutionalis vrijgelaten. Hij werd overgedr aan Costaricaanse officieren va interamerikaanse vredesmacht. Strickland was dinsdagavond vangen genomen.

Engeland bezorgd over EEG-crisis

LONDEN (RTR) — Hoewel geen lid van de „zes" zijn, zijn we zo bezorgd als de leden van de E zelf over de gebeurtenissen van afgelopen week. Dit heeft de Br onderminister van Buitenlandse ken, Lord Walston, woensdag ge op een bijeenkomst van de Europ beweging in Londen. Lord Wals zei te hopen dat de moeilijkhe spoedig zullen worden opgelost.

Erward Heath, die in 1963 de sprekingen over het Britse lidm schap in Brussel voerde, zei dat crisis als barensweeën moesten w den beschouwd. De belangen Frankrijk zijn nu volkomen met van de rest der gemeenschap verb den. Ik geloof niet dat de anderen gemeenschap zullen laten afbreke aldus Heath.

President Saragat in West-Berlijn

WEST-BERLIJN (RTR) — President Saragat van Italië heeft gisteren West-Berlijn bezocht. Hij daar, dat de Europese landen gemeenschappelijke politiek moe hebben alvorens zij aan een doeltre fende samenwerking met Amerika kunnen denken. De vrede in Europ kon pas tot stand komen na hereniging van Duitsland.

Saragat bezocht Berlijn als onde deel van zijn officiële bezoek va vijf dagen aan de bondsrepublie Hij sprak tot studenten van de vri universiteit.